

# ISLAM HOY

PUBLICACIÓN BIMENSUAL DE LA COMUNIDAD ISLÁMICA EN ESPAÑA. [www.islamhoy.com](http://www.islamhoy.com). EJEMPLAR GRATUITO. SEPTIEMBRE - OCTUBRE 2009. Nº 4

## Islam frente a la economía del fraude

NOTICIAS	CONOCIMIENTO	EDUCACIÓN	REFLEXIÓN
 <p><b>El aborto y el Islam</b> pág. 3</p>	 <p><b>Tauhid</b> pág. 11</p>	 <p><b>Escuelas musulmanas</b> pág. 12</p>	 <p><b>El caso del enfermo imaginario</b> pág. 15</p>

# Una vida por el Din de Allah

El Sexto Encuentro Islam en Europa celebra la enseñanza y la obra del pionero del Islam en Occidente, Sheij Abdalqadir As Sufi.

**AbdalHasib Castiñeira**  
Granada

“Quien no agradece a los hombres no agradece a Allah”, dijo el Profeta Muhammad, que la paz y las bendiciones de Allah recaigan sobre él. Y en el refrán español, es de bien nacidos ser agradecidos. Son las ocho de la tarde y el calor del verano granadino ha remitido al acercarse la puesta del sol. Varios cientos de vecinos del Albai-cin entremezclados con la colorista vestimenta de las mujeres musulmanas, algunos gorros blancos y niños con aire de fiesta, se congregan en el Jardín de la Mezquita Mayor. Shuaib Sánchez, Vicepresidente de la Fundación Mezquita de Granada da la bienvenida a todos en nombre de la Fundación. Los vecinos del barrio y la comunidad musulmana de Granada e invitados de toda Europa han acudido a la cita como cada año. Media docena de jóvenes musulmanes empiezan a servir limonada, los abanicos reparten aire y los vencejos sobrevuelan el cielo limpio sobre el que se dibuja el perfil de la Alhambra, ya encendida por la última luz del día.

## Sheij Abdalqadir As-Sufi

“Cada año -dice Shuaib Sánchez- hemos dedicado estas jornadas a un tema central que tenga que ver con el sentido de nuestras vidas. Este año se dedica al que fue el principal promotor de este proyecto, y siempre alentó a los responsables del mismo a no desfallecer ante la multitud de dificultades que iban surgiendo constantemente, hasta casi al final de su conclusión. Esta persona es Sheij Abdalqadir As Sufi. De ello son testigos muchas de las personas que hoy nos acompañan”. Uno de esos testigos es sin duda Abdes Salam Gutiérrez, quien estuvo durante varios años al cargo del proyecto. Dirigiéndose a los presentes, dijo, recordando los veintitrés años de lucha por construir la mezquita: “Afortunadamente siempre contamos con el ánimo, la determinación y los consejos del Sheij. Paciencia,



Conferencia en los jardines de la Mezquita Mayor de Granada.

perseverancia, apoyarse en Allah cuando todos los apoyos de los hombres han fallado, fijeza de intención ante las adversidades, en todo ello Sheij Abdalqadir nos dio una lección ejemplar durante la larga historia del proyecto de la mezquita. Su tenacidad desde el principio hasta el final le hacen sin duda merecedor de la gratitud y el reconocimiento de todos los musulmanes...”.

## VI Encuentro Islam en Europa

El VI Encuentro Islam en Europa se celebró del 9 al 12 de julio. Durante cuatro días a un total de siete conferenciantes trataron el tema en profundidad: “Sheij Abdalqadir, una vida por el Din de Allah”. Era un tributo y una expresión de agradecimiento, pero también un intento de refrescar la memoria y de transmitir el mensaje a quienes no le han conocido y a las nuevas generaciones que han oído hablar de él y han leído sus libros, pero no han vivido en su compañía la experiencia de

los primeros años del Islam en España y en Europa.

Siete discursos llenos de inspiración que hicieron derramarse las lágrimas mas de una vez. Haýya Rabea Redpath, recordó los primeros años de Sheij Abdalqadir en Inglaterra, en Marruecos y en Estados Unidos, años de intensa enseñanza diaria, de intenso dhikr de Allah (“el dhikr de Allah se había convertido en nuestro hogar”) y un continuo esfuerzo por transmitir el mensaje (*da’wa*). Una de las instrucciones del Sheij en aquellos tiempos era: “Guardad la compañía de la gente de Allah para la acción y para el servicio. Guardad la compañía de Allah en el silencio y la soledad”.

## El modelo de Medina

Aziz Kobeiti al Idrissi, de la Universidad de Fez y autor de un libro sobre Sheij Abdalqadir (Islamic Sufism in the West: Moroccan Sufi influence in Britain) destacó que la enseñanza de Sheij Abdalqadir es fiel al legado de la

tradición del Magreb, pero que no se ha limitado a la simple imitación. Ha regenerado el pensamiento, ha activado el *iythad*, para dar respuesta a los retos del momento presente, en base a un sólido cuerpo de conocimiento islámico. Todos los *awliyah*, apuntó Kobeiti, tienen un milagro y Sheij Abdalqadir es el milagro de su maestro, Sheij Ibn Al Habib, pues su enseñanza, su diwan y su *wird* se han propagado, gracias a él, por todo el mundo. Esto fue augurado por el propio Sheij sharif de Meknes cuando, relatando una visión del Mensajero de Allah, que Allah le bendiga y le dé paz, en la que le ofreció agua para beber, le dijo: “estas son las aguas del Islam, el Iman y el Ihsan”. “¿Beberé de ellas yo solo o yo y quienes me sigan?”, preguntó el Sheij. Le respondió: “Tú y todos quienes te sigan”.

## “Sheij Abdalqadir es el milagro de su maestro, Sheij Muhammad Ibn Al Habib”

Muhammad Rafiq Pallares rememoró el viaje en el camino del Islam de Sheij Abdalqadir, que le llevó de un sufismo puro a un *fiqh* puro. El redescubrimiento de *amal* de Medina y de la tradición andalusí. Llegado un cierto punto, Sheij Abdalqadir decía: “nosotros que somos gente de Occidente... y ahora nos encontramos frente a frente con el Islam en su totalidad. Pero uno nos dice Islam es esto, otro nos dice Islam es esto otro. Hay infinidad de gente que nos está describiendo Islam de modos diferentes ¿Cómo vamos a saber cual es la verdad o qué es lo correcto? ¿Cómo podemos tener la garantía de que estemos siguiendo lo que *Rasulullah*, paz y bendiciones sobre él, trajo?. Entonces con su inquietud y perspicacia Sheij Abdalqadir dijo: “Madina, allí no hay duda”.

## El hombre heroico

Abdulbasir Ojembarrena expuso en su conferencia como el Sheij ha descodificado la música europea y

sus mensajes liberadores. El lenguaje de la música europea, desde Bach y Beethoven hasta Wagner, nos permite descifrar el doble dilema de la estructura esclavizante del sistema político y económico (usurero) y de la psique individual, encadenada a sus ataduras, que hace posible esa esclavitud. El hombre heroico, junto con la mujer que le ama, es la máxima potencia de la condición humana y el amor, su fuerza liberadora.

Abdulghani Melara, citando a los grandes maestros de la *tarbiya* (instrucción espiritual), mostró como la realidad del Sheij en la ciencia del *tasawwuf*, es ser representante vivo del Mensajero de Allah, que Allah le bendiga y le de paz. Sheij Abdalaziz Al Dabbagh, en el Kitab Al Ibriz, dice que no es el amor del sheij a su estudiante lo que le beneficia a este. Sino que “es el amor del pequeño al grande lo que atrae sobre el pequeño las cualidades del grande, y no al revés”.

Abdus Sabur Kirk hizo un compendio, conciso pero profundo, de la extensa obra escrita del Sheij, desde sus años de juventud hasta sus últimos libros. Por su parte Abdullah Luongo glosó de manera magistral la formidable y titánica obra del pensamiento intelectual de Sheij Abdalqadir empezó su discurso recordando que transmitir y educar a los jóvenes es la enseñanza de Sheij Abdalqadir. “Un hombre solo cambia la historia, no es el pueblo, ni las bases, son individuos”.

El discurso de Sheij Muhammad Al Kassbi titulado: “El amor a los salihin, una obligación del Din”, fue un clásico en la materia. Entre las cosas que citó, estaba el dicho del Imam An Nawawi: “Rememora mucho las vidas, los actos y las palabras de los *salihin*, pues con sólo recordarles desciende la misericordia sobre quienes les mencionan”.

# Islam y el aborto

**Muhammad del Pozo**  
Logroño

Con todo lo que se está hablando, discutiendo y proponiendo últimamente sobre el aborto conviene expresar nuestra posición como musulmanes.

En primer lugar me gustaría hacer un apunte sobre el significado de la palabra en castellano. Según el "diccionario del uso del español" de Doña María Moliner (para mí de toda confianza) la primera acepción, que es la que nos ocupa, abortar es parir un feto muerto o que no está todavía en condiciones de vivir separado de la madre.

Siendo así el aborto para los musulmanes es una dolorosa pérdida



para la madre, la familia y la comunidad, cuando ocurre de manera involuntaria y una acción prohibida, reprochable y merecedora de indemnización como delito que es cuando es causado voluntariamente por la madre o por alguien con o sin el consentimiento de la madre.

Esto se basa en el hadiz relatado por Ibn Mas'ud, que Allah esté complacido con él y transmitido

por Imam Bujari e Imam Muslim en el que el mensajero de Allah, que Allah lo bendiga y de paz, dijo:

**La creación de cada uno de vosotros, se reúne en el vientre de su madre, durante cuarenta días en forma de germen (embrión), luego es un coágulo por un periodo igual, después un pedazo de carne por un periodo igual y luego se le envía el ángel que insufla el espíritu en él...**

Por esto no hay ninguna discrepancia entre los juristas y jueces musulmanes en que el aborto provocado después de ciento veinte días es un crimen y debe imponerse una indemnización equivalente al 10 % de la debida en el asesinato de una persona nacida

viva, puesto que en ese momento el feto ya es una vida, física y espiritualmente, humana e inocente, aunque dependa absolutamente de la madre para su subsistencia. Y que tan solo en el caso de un diagnóstico claro y rotundo, de que la continuación del embarazo causaría la muerte de la madre y la del feto, la intervención para provocar el aborto sería lícita para salvar la vida de la madre.

Basándose en otro hadiz recogido por Imam Muslim en el que Ibn Mas'ud, que Allah esté complacido con él, relata que el Mensajero de Allah, que Allah lo bendiga y de paz, dijo:

**Cuando el embrión cumple cuarenta y dos noches Allah envía un ángel para que le dé forma,**

**le dé oídos y vista y le de su piel, su carne y sus huesos...**

Algunos juristas y jueces consideran el aborto provocado después de cuarenta y dos días ilícito y penable y otros lo consideran solo desaconsejable (makruh) por el riesgo que implica y secuelas que deja en la madre, pero no prohibido (haram) puesto que aunque el feto tenga ya desarrollo y rasgos humanos carece de espíritu.

En cuanto a la expulsión de lo que hay en la matriz antes de los cuarenta y dos días no debe ser considerado aborto, pues no es feto sino embrión y carece de forma, desarrollo y vida humanos, sino anticoncepción y ser tratado jurídicamente como tal.

## Genocidio uigur en China

**Abdul Haqq Salaberria**  
Granada

Según recoge el corresponsal en Tokio de la Agencia AFP, Hiroshi Huyama, la jefa de la disidencia uigur en el exilio, Rebiya Kadeer, denunció a finales de julio que "unas 10.000 personas desaparecieron en una noche" en los disturbios étnicos de principios de julio en Urumqi, la capital de región china del Xinjiang (noreste), y reprochaba a Estados Unidos su pasividad. "Unas 10.000 personas desaparecieron en Urumqi en una noche. ¿Dónde han ido? Si han muerto, ¿dónde se encuentran?", preguntó Rebiya Kadeer durante una conferencia de prensa en Tokio.

**"Los intereses comerciales con China enmudecen a Occidente"**

Unos violentos enfrentamientos estallaron el 5 de julio entre los uigures, una etnia de lengua turca y credo musulmán, y los hanes, mayoritarios en China, en Urumqi, la capital de la región del Xianjiang (noroeste). Según un responsable oficial chino, los disturbios dejaron 197 muertos, pero la disidencia uigur estima que pudo haber

miles de víctimas fatales. Según Kadeer, la noche del 5 de julio se cortó la electricidad y la policía disparó a la multitud con armas automáticas de forma indiscriminada. "A la mañana siguiente, la gente descubrió al despertarse que muchos hombres uigures habían desaparecido", agregó, explicando que estas informaciones fueron recogidas por exiliados uigures a partir de testimonios de residentes y visitantes que se encontraban en Urumqi en el momento de los disturbios.

En la apertura de un nuevo diálogo estratégico y económico entre Estados Unidos y China, en Washington, el presidente estadounidense, Barack Obama, pidió a Pekín el respeto de las libertades individuales y religiosas y los derechos de minorías, aunque no pronunció el nombre de Xinjiang. El viceministro de Relaciones Exteriores, Wang Guangya, agradeció la actitud "moderada" de Estados Unidos tras los disturbios de Xinjiang. "Hemos expresado nuestro aprecio por la actitud moderada de Estados Unidos, por haber declarado sin equívoco que este incidente es totalmente una cuestión interna china", declaró. La Secretaria de Estado de los

EE.UU., Hillary Clinton, voló a Pekín para informar al gobierno comunista que el genocidio perpetrado es perfectamente comprensible y que no interferirá con las transacciones capitalistas internacionales.

**Pasividad suicida**

El Jefe estadounidense de la OTAN en Afganistán dijo recientemente que estaban allí para traer la paz y la democracia al país. Al mismo tiempo está ordenando que se bombardeen los pueblos y se lancen ataques con artillugos dirigidos que causan la muerte de miles de inocentes en Afganistán y Pakistán... para "liberar" al pueblo. En China, el Estado nacional-socialista (Nazi) ha detenido (es decir, ha hecho desaparecer) a diez mil Uigures acusados de 'separatismo'. Es un crimen capital. Separarse es morir. Sobre todo cuando el territorio cobija 120 tipos de minerales explotables y miles de millones de toneladas de carbón, petróleo abundante, 50 millones de hectáreas de pastos y 3,5 millones de hectáreas de cultivos, especialmente uvas, melones, algodón, trigo, seda y nueces. Así pues: "Si intentan separarse... matarlos". En 1933 Klaus Manna es-



cribió que el crimen de su siglo no había sido el régimen Nazi, sino el hecho de que los Alemanes más cultos no actuaran para impedir la catástrofe inminente. Hoy en día la situación es la misma: es trágico ver que los padres de los soldados de la OTAN no quieren que vivan sus hijos, no quieren tener nietos. Es un suicidio colectivo. Tanto aquí como en la China Nazi, la indiferencia de las masas provoca la masacre de inocentes.

Mientras tanto, nuestros directores de escena nos piden que aceptemos la carnicería como un mal menor necesario para la supervivencia de nuestro "sistema de vida". Obama, Sarkozy, Brown y Merkel, nuestros electos directores de escena dicen, sin el menor

atisbo de duda: "El mundo financiero y el modelo de desarrollo capitalista está sano; No ha habido una crisis bancaria sino un reajuste del sistema; Los soldados de la OTAN están defendiendo nuestra forma de vida; Los Uigures son terroristas y separatistas; China no es una amenaza, es una oportunidad; No hay relación alguna entre el calentamiento global y el capitalismo corporativo; África no tiene problema alguno, prueba de ello es que dos simpáticas estrellas, Madonna y Angelina, acaban cada una de adoptar a un pobre niño africano; La epidemia de gripe porcina está controlada; Este es un mundo maravilloso; Por favor sigan ustedes produciendo y comprando".



## “EL ISLAM EN PRIMERA LÍNEA”

No tenemos nada más que abrir alguna publicación periódica o encender la tele y pararse a observar cualquier cadena, especialmente en sus apartados informativos, para darnos cuenta que hablar de los musulmanes está a la orden del día.

Es evidente que los medios de comunicación son muy poco objetivos y que en definitiva la venta de periódicos o el aumento del share es lo que prima. Para lograr estos objetivos, y como lo que vende es el drama y el conflicto, no se duda lo más mínimo en usar lo que es un camino revelado por Allah, glorificado y enaltecido, sin ningún respeto y hacerlo el causante de los males que nos aqueja.

El error más habitual es comparar el Din del Islam con cualquier relación de artículos y apéndices y subapéndices como constituciones nacionales, la declaración de derechos humanos o las normas de comportamiento democrático dictadas por la ONU e incluso intentar adaptarlo o como últimamente se dice modernizarlo. Esto no es posible o mejor dicho no nos lleva a ningún sitio. A los musulmanes no nos asusta estar en primera línea y es nuestro deseo y nuestra intención tratar todos y cada uno de los temas desde nuestra enseñanza, desde lo que guía el sagrado Corán y establece la Sunna de nuestro amado Profeta.

“Islam hoy” quiere, en la medida de sus posibilidades, abrir los ojos de los millones de personas que entienden los desmanes de esta sociedad y que no saben qué camino tomar. A todos ellos Islam les espera. Y los musulmanes que se sientan el centro de atención, que estén orgullosos de nuestro Din y que sepan que los límites que establece Allah son una protección y una misericordia.

Sólo a Él volveremos y sólo a Él tendremos que rendir cuentas.

Assalamu Aleikum

El Director

Malik A. Ruiz

## Cartas al Director

Las cartas al Director deben ir firmadas, y el remitente debe indicar nombre, DNI, dirección, y una dirección electrónica o postal de contacto. La redacción de ISLAM HOY se reserva el derecho de publicación. Las cartas no han de superar las trescientas palabras.

*“Has de saber que cuando un hombre está necesitado de algo es por su ignorancia y por su falta de conocimiento. Si no fuera por su ignorancia no necesitaría nada más que a Allah”.*

*(De las Cartas de Sheikh Muley Arabi Ad Darqawi)*



## Glosario

**‘Alim.** pl.: *‘Ulamá*: un erudito, especialmente de las ciencias del Islam.

**‘Amal:** acción, en concreto la ‘Práctica de la gente de Medina’.

**Bida’:** innovación, algo introducido en el Islam después del período formativo.

**Dhikr:** recuerdo y en consecuencia invocación de Allah.

**Faqir.** pl.: *Fuqarâ*. Lit.: Pobre. El que sabe que está necesitado y dependiente de Allah, [el Rico y Auto-Suficiente.

**Hadiz:** transmisión de las palabras del Profeta, a quien Allah bendiga y conceda paz.

**Hafiz:** el que ha memorizado la totalidad del Corán.

**Haŷŷ:** la Peregrinación anual a La Meca que es uno de los cinco pilares del Islam.

**Halal:** lo permitido por la *Shariah*.

**Haram:** lo prohibido por la *Shariah*.

**Makruh:** reprochable pero no ilícito en la *Shariah*.

**Mumin.** pl.: *Muminûn*. Fem.: *Muminat*. Creyente, el que tiene *Imân*.

**Mushrik:** el que comete *shirk*, el que asocia algo con Allah.

**Nafs:** el “yo”. Se refiere generalmente al “yo” más bajo, el que se inclina hacia el mal o el que hace reproches continuos.

**Rasul:** un Mensajero, un Profeta a quien se le ha dado un Libro revelado por Allah.

Todo Mensajero es un Profeta pero no todo Profeta es un Mensajero.

**Sahaba:** los Compañeros del Profeta Muhammad, a quien Allah bendiga y conceda paz.

**Salih.** pl.: *Salihûn*: la persona recta con un cierto desarrollo espiritual.

Alguien que está en el sitio correcto, en el momento correcto y haciendo lo correcto.

**Shariah:** la forma social y legal de una gente basada en la revelación de su Profeta, que Allah bendiga y le conceda paz.

**Sheij.** pl.: *Shuyûj*. Título de respeto en virtud de la edad o condición social. En el sufismo, el maestro espiritual que te guía desde el conocimiento de tu “yo” al conocimiento de tu Señor.

**Sira:** obras escritas sobre la vida del Profeta, a quien Allah bendiga y conceda paz.

**Tafsir:** comentario y explicación del Corán.

**Ummah:** el grupo de Musulmanes como comunidad integrada y determinada.

**Yama’at:** el grupo principal en la comunidad musulmana.

**Yawm al-qiyama:** el Día del Levantamiento, el Día de la Rendición de Cuentas.

**Ŷakat:** impuesto sobre la riqueza, uno de los cinco pilares fundamentales del Islam.

**Zuhud:** renunciar a lo que no es necesario y conformarse con poco.

**ISLAM HOY**

[www.islamhoy.com](http://www.islamhoy.com)

[info@islamhoy.com](mailto:info@islamhoy.com)

[cartas@islamhoy.com](mailto:cartas@islamhoy.com)

[redaccion@islamhoy.com](mailto:redaccion@islamhoy.com)

[publicidad@islamhoy.com](mailto:publicidad@islamhoy.com)

[distribucion@islamhoy.com](mailto:distribucion@islamhoy.com)

**Director:** Malik Ruiz

**Redactor Jefe:**

Abdul Haqq Salaberria

**Equipo de redacción:**

Muhammad Farid Bermejo

Abdel-Wahid Barrios

**Diseño y maquetación:**

Fatimah Almeida



الجماعة الإسلامية في إسبانيا

Comunidad Islámica en España

Apartado de Correos: 674.

18080 Granada. España.

[info@cislamica.org](mailto:info@cislamica.org)

[www.cislamica.org](http://www.cislamica.org)

Depósito Legal: GR 1051-2009.

**ISLAM HOY**

El Editor de ISLAM HOY expresa que podrá reproducirse, distribuirse o comunicarse públicamente la presente publicación, de forma global o parcial, mediante cualquier medio, sistema o procedimiento, siendo el que posee el ejemplar titular de los derechos para todas aquellas actuaciones que sirvan para la difusión de su contenido, en cualquier soporte o por cualquier medio, todo ello conforme a la ley de propiedad que establece la *Sharia* islámica.

# El Ayuno de Ramadán

Un mes de paciencia, contención y purificación, que todos los musulmanes del mundo esperan con alegría.

**Ahmed Bermejo**  
Granada

El mes de Ramadán es conocido también como el mes de la paciencia y la contención ante los apetitos propios del ser humano. Ayunar consiste en abstenerse de comer, beber, fumar y mantener relaciones sexuales desde la salida hasta la puesta del sol. Es obligatorio para todo hombre y mujer adulto, que esté en su pleno juicio y que no esté de viaje. El enfermo o el viajero no tienen por que ayunar durante Ramadán, sino que los días que no hayan ayunado los pueden recuperar a lo largo del año.

**“Ramadán es el mes de la purificación del cuerpo, la renovación y la contención”**

El ayuno de Ramadán se hizo obligatorio para los musulmanes en el segundo año de la *hijra* (la emigración del Profeta de Meca a Medina), ya que antes era sólo algo voluntario y meritorio. (En ese mismo año se hizo obligatorio el *Zakat*). Esto se hizo patente con la revelación de la aleya conocida como la del “ayuno”, que se encuentra en la sura al Baqara, cuando dice Allah:

“¡Creyentes! Se os ha prescrito el ayuno al igual que se les prescribió a los que os precedieron. ¡Ojalá tengáis temor (de Allah)! Por un determinado número de días, fijados para ello. Pero el que esté enfermo o de viaje, podrá hacerlo, en igual número, otros días. Y los que pudiendo ayunar (no lo hagan o interrumpen su ayuno) el remedio será alimentar a unos pobres. Pero quien haga el bien espontáneamente será mejor para él. Y que ayunéis es mejor para vosotros, si sabéis. En el mes de Ramadan se hizo descender el Corán, dirección para los hombres y pruebas claras de la Guía y del Discernimiento; así pues, quien de vosotros vea el mes, que ayune; y el que esté enfermo o de viaje que lo haga en otro mo-



Ruptura del ayuno en la Mezquita Mayor de Granada.

mento, por el mismo número de días. Allah quiere para vosotros lo fácil y no lo difícil, pero quiere que completéis el número (de días) y que proclaméis la grandeza de Allah por haberos guiado. ¡Ojalá seáis agradecidos! Y cuando Mis siervos te pregunten sobre Mí... Yo estoy cerca y respondo al ruego del que pide, cuando Me pide; así pues, que ellos Me respondan y crean en Mí, ¡ojalá se quíen rectamente!” (2:183).

## Purificación y contención

En esta aleya vemos claramente cómo Allah ordena a los creyentes que ayunen durante el Ramadán, pero al mismo tiempo da permiso a los viajeros o a los enfermos para hacerlo en otros días. Otro aspecto importante de Ramadán es el *tarawih*, oración nocturna en la que a lo largo de las noches del mes se recita el Corán entero.

Ramadán es un mes en el que los *shayatin* están encadenados, es una oportunidad única para hacer el bien, ya que todo aquel que haga el bien durante este mes su recompensa será multiplicada; es por esto por lo que encontramos tantas incitaciones en el Corán para hacer el bien durante el mes de Ramadán.

Ramadán es el mes de la purificación, tanto interna como externa. Externa en lo que se refiere al cuerpo humano y la salud, ya que son numerosos los estudios que indican que ayunar es una forma de eliminar toxinas e impurezas del cuerpo. El ayuno es algo que llevaban a cabo todas las religiones anteriores al Islam, ya que es un acto de purificación que se realiza por y para Allah.

**“Todas las acciones del hijo de Adam son para sí mismo excepto el ayuno. Es Mío y Yo lo retribuyo”**

Es un mes de renovación, renovar el anhelo por Allah, las buenas intenciones... una oportunidad excelente para mejorar la situación. El Ramadán no debe pasar sin que se obtengas algo que no se tenía antes de empezar.

Es el mes de la contención. Contención ante los apetitos propios del ser humano, contención ante las disputas que puedan surgir, contención ante la ira y el enfado, contención a la hora de tratar a los demás. La contención cuando alguien te insulta o quiere entrar en discusión o pelea contigo, es decir: “No, déjame, estoy ayunando”. Contención, pues sabes que el ayuno es un acto por y para

Allah, ya que como dice Él mismo, en un hadiz *Qudsi* (palabras de Allah mencionadas por el Mensajero, al que Allah colme de bendiciones): ‘Todas las acciones del hijo de Adam son para sí mismo excepto el ayuno. Es Mío y Yo lo retribuyo’. El ayuno es un escudo. Cuando alguien ayuna, no debe mantener relaciones sexuales ni discutir. Si alguien le insulta o quiere pelear debe decir: ‘Estoy ayunando’. Por Aquél que tiene el alma de Muhammad entre Sus manos que el aliento del que ayuna es, para Allah, más fragante que el almizcle. El que ayuna experimenta dos alegrías: se regocija cuando rompe el ayuno y cuando se encuentra con su Señor se alegra de haber ayunado’.



## Ayunar para Allah

Este es el verdadero significado de ayunar en el mes de Ramadán, ya que al hacerlo lo estás haciendo para Allah, no para tí mismo, y la recompensa de Allah por haber cumplido con la obligación de ayunar será inmensa. Ramadán es el mes de la generosidad. Generosidad con los cercanos, con los lejanos, dando de aquello que se posee, invitado a la casa a los musulmanes, entregando *sadaqa* con sinceridad y buscando con todo ello el bien que encierra este mes.

Y el mes de Ramadán, sobre todo, es el mes de la adoración, de la búsqueda del conocimiento, de la renovación del anhelo y el amor a Allah. En el mes de Ramadán las puertas del bien están abiertas, razón de que no haya mejor oportunidad para hacer el bien con los hermanos que en este bendecido mes.

Ramadán es el mes que todos los musulmanes esperan y ansían su llegada, ya que es el mes en el que se encuentra la *Lailul Qadir* (Noche del Poder o del Decreto), noche que si el musulmán la pasa rezando con Iman y con anhelo, buscando la complacencia y la aceptación de Su Señor, Éste le perdonará todas sus faltas pasadas. Y a Allah le pedimos que acepte el ayuno de los musulmanes, que nos abra en este mes las puertas del Jardín y perdone nuestras faltas. *Amin*.

# De Esquilache a Sarkozy

**Imán Alyauhariah Travieso**  
Granada

Hace unos días, hemos asistido a las ofensivas declaraciones de algunos miembros del Gobierno francés, y especialmente de su Presidente, Nicolás Sarkozy, rechazando el uso del burka y el niqab, que al parecer algunas mujeres musulmanas visten en Francia actualmente.

A mí personalmente me sorprende tanta pasión por conseguir que las mujeres –musulmanas o no– sean “libres” para hacer lo que a ellos les parece bien y no puedan ser “libres” para hacer lo que ellas quieran.

Para empezar, quiero dejar claro que no estoy defendiendo el uso del burka ni del niqab, ya que como mujer, me parecen prendas poco prácticas para moverse en el mundo actual.

El burka es una prenda pre-islámica que ya se usaba en algunos países antes de la llegada del Islam y simplemente no fue prohibida ya que no entraba en oposición con ninguna de las leyes de la Sharía. El niqab, por otra parte, se estableció para las esposas del Profeta Muhammad, la paz y las bendicio-



nes de Allah sean con él, pues, como esposas de un hombre con tan alto rango, tuvieron ciertas responsabilidades y restricciones que no afectan al resto de las mujeres. El hiyab, sin embargo, que sí es obligatorio para la mujer musulmana, es para cubrir aquellas partes de su feminidad que pueden ser una provocación ante ojos extraños y no tiene por qué cubrir su cara.

En 1766, encontramos un episodio de parecidas características aunque en diferente contexto, cuando el marqués de Esquilache, entonces

ministro de Carlos III, intentó algo parecido con el pueblo español. Conocido con el nombre de “motín de Esquilache”, terminó con todo el pueblo madrileño echado a la calle en protesta y con la destitución del citado marqués. El ilustre y conocido filósofo Julián Marías comentaba esta disposición histórica de la siguiente manera:

... Los hombres del gobierno de Carlos III sin duda sentían malestar ante aquellos hombres tan de otro tiempo, tan distintos de los que se usaba en otras partes, tan arcaicos. Yo creo que la aversión a la capa larga y al chambergo era una manifestación epidérmica de la sensibilidad europeísta y actualísima de aquellos hombres que sentían la pasión de sus dos verdaderas patrias: Europa y el siglo XVIII.”

Yo creo que el comentario es más que válido para el caso que nos ocupa con solo sustituir el nombre de “Carlos III” por el de “Sarkozy” y el “siglo XVIII” por “siglo XXI”.

Siempre ha habido gobernantes que ni conocen ni entienden a la gente que gobiernan y el presi-

dente Sarkozy es uno de ellos y todavía no se ha dado cuenta de que una gran parte de “su pueblo” está formado por musulmanes, le guste o no.

## Una larga elaboración social

El señor Marías continúa diciendo: “Pero, de hecho, los usos y las costumbres... son el producto de una larga elaboración social. Queremos decir que es la sociedad y no el Estado quien, de una forma y otra, las crea... como formas globales de comportamiento.

Pero, además, en aquella época los usos tenían más importancia que en la nuestra, que es más flexible y con mayor capacidad para asimilar cambios”. (En esto parece que se equivoca el Sr. Marías).

... “además- de oposición al uniformismo europeizante en que se basaba el rígido racionalismo de los Borbones...”

... “Dictar desde arriba, en aras de una sin duda mayor lógica, los usos, venía a constituir un claro atentado del Estado contra la sociedad que siempre había tenido capacidad para disponer, por su cuenta, sus usos sociales. La reforma de los usos y de las costum-

bres no puede realizarse desde arriba, por métodos drásticos o violentos.

Meses después, el Conde de Aranda, que pasó a ocupar el puesto del destituido Esquilache, consiguió con mucha diplomacia y mano izquierda, convencer al pueblo español para que fuese cambiando su indumentaria.

O como decía un morisco, después de la prohibición de que los musulmanes siguieran vistiendo como tales, al ser preguntado por un cura sobre la indumentaria de su esposa: “¡No, si a ella ya le gustaría poder cambiar de ropa y vestir como las cristianas, pero yo no tengo dinero para comprarle otra! Mientras tanto, en las poblaciones costeras, todos se hacen eco del disgusto de trabajadores y lugareños, ante el acoso de gente medio desnuda, que por el hecho de “estar de vacaciones” se permite no mostrar ningún decoro en parte alguna. ¡Pero claro! Nadie puede decir nada... ¡Sería atentar contra la libertad de las personas!

# Hiroshima, Nagasaki y el estado de derecho

**Malik Ruiz**  
Granada

Se ha conmemorado en los primeros días del mes de agosto el 64º aniversario del bombardeo atómico sobre Hiroshima y Nagasaki. Esta fecha de nefasto recuerdo ha sido objeto de noticia en todos los medios de comunicación de forma que todos los televidentes en horas de máxima audiencia se han hecho eco de la misma.

Lo sorprendente es la forma en la que se trata este evento, es como si una fuerza sobrenatural, como si la madre naturaleza o mejor dicho la civilización no hubiera tenido más remedio que pasar ese trámite y seguidamente se conecta con una situación actual de los supuestos países del eje del mal que quieren desarrollar armas nucleares,

como Corea del Norte o Irán. Creo que como musulmanes, que tenemos un Din hanif, hemos de expresar con claridad nuestra posición respecto a estos asuntos. Es conocido en nuestro Fiq que las leyes de la guerra prohíben toda arma de destrucción masiva. Esto se hace extensivo no sólo a las bombas nucleares o químicas sino a cualquier tipo de arma o bomba convencional que provoque una destrucción indiscriminada.

Esto es así ya que, en lo que establece la Ley de Allah para las cuestiones de la guerra, ninguna persona, ya sea musulmana o no, que no esté en situación de guerra (véase niños, mujeres, ancianos o gente que estén exentos de participar en una batalla) pueden ser perjudicados. Es evidente, que el uso de este tipo de armamento

hace imposible controlar a quién irá destinado.

Con este simple axioma se cierran todas las puertas a los que en nombre del Islam están matando diariamente a personas con coches bomba en Iraq, Afganistán o en hoteles de diversas partes del mundo. No hay ninguna enseñanza ni ninguna escuela que justifique estas acciones y no forman parte de nuestra tradición pasada, presente ni futura.

Zanjado este asunto con tal claridad podemos volver al uso tan irónico, por no decir algo más fuerte, de la noticia que nos ocupa en este artículo. El único responsable de los famosos bombardeos fue el estado de derecho de los Estados Unidos de América y no seré yo quien entre a pedir un tribunal internacional que juzgue tal acción,

ya que no conduce a nada, pero cuando vemos todos los días la forma en que se demoniza a unos países y la facilidad con la que se olvidan otras acciones de los “buenos”, es alarmante.

No valoraré que Israel es el país con más armas atómicas del mundo, pero quizá en este punto



Peace Memorial Park. Hiroshima

es necesario prestar atención a hechos muy recientes como la invasión de Iraq basado en unas supuestas armas químicas o las famosas cárceles secretas y los vergonzosos limbo jurídicos de Guantánamo. El tratamiento de todo esto en nuestros importantes medios de comunicación, de nuevo, parece que tiene que ver con cataclismos naturales, como un terremoto o un tsunami, y no es así. Como en los bombardeos de Hiroshima y Nagasaki, el estado de derecho de los Estados Unidos de América es el responsable.

Menos mal que creemos en Allah, el que todo lo ve y todo lo oye y sólo a Él volveremos, rendiremos cuentas y en ese momento sólo la sinceridad de nuestras acciones estarán presentes.



# Islam en la India

**Con una superficie equivalente a 6 veces España, la India tiene alrededor del 16% de la población mundial. India es el segundo país del mundo en cuanto a número de musulmanes, después de Indonesia. Además de haber establecido el Islam de forma clara y contundente, es un ejemplo manifiesto de la esquilmación, masacre y partición de su territorio perpetrado por los poderes coloniales, en este caso Inglaterra.**

**Muhammad Farid Bermejo**  
Granada

La primera mezquita de la India fue construida en 629 d.C., a instancias del rey de Kerala Cheraman Perumal. Se cuenta que una noche en la que este rey paseaba por la terraza de su palacio, vio que la luna se dividía en dos. Poco tiempo después unos comerciantes que procedían de la Península de Arabia le contaron que esa noche fue cuando el Profeta Muhammad, a quien Allah bendiga y conceda paz, había hecho ese milagro ante un grupo numeroso de testigos. Sin pensárselo dos veces, el rey emprendió el viaje hacia esas tierras, se encontró con el Profeta, se convirtió al Islam estando Abu Bakr Siddiq de testigo y tomó el nombre de Ta'yyuddin.

Durante su estancia en Madinah, Ta'yyuddin envió una delegación formada por miembros de su séquito y Malik bin Dinar, uno de los Sahaba, con cartas dirigidas a los gobernantes de Kerala y Malabar diciendo que "los trataran bien y les ayudaran a construir mezquitas". La primera en cons-

truirse fue esta mencionada cuyo nombre era Mezquita Cheraman Malik, en Kodungallur.

## Conquista de Pakistán

Durante el mandato del Califa Omeya Walid bin Abdul Malik, fue nombrado gobernador de las provincias orientales Ha'yya' bin Yusuf. En esa época, el brahmán Ra'ya Dahir gobernaba en Sindh (ahora Paquistán) donde además de tratar abominablemente a la población, protegía a los piratas que asolaban las costas de la zona. En una de sus incursiones, hicieron prisioneros a un grupo de mujeres y niños musulmanes. Al exigir su liberación, Dahir simuló no poder hacer nada al respecto y entonces, en el año 712 d.C., Ha'yya' bin Yusuf envió un ejército de 6.000 soldados sirios e iraquíes liderados por su hijo Imad-ud-din Muhammad bin Qasim, un joven de 17 años de edad. Tras una serie de batallas, la región quedó bajo el dominio musulmán.

La conquista trajo paz y prosperidad a la zona. La ley y el orden fueron de nuevo restauradas, los piratas aniquilados y el puerto de Daibul se convirtió en un prós-

pero núcleo comercial. Qasim trató a la población con generosidad y amabilidad. Los gobernadores locales no fueron cambiados y los funcionarios mantuvieron sus puestos, especialmente en las áreas relacionadas con los impuestos. Estos fueron abolidos a cambio de la Y'izia. La gente más pobre, en su mayoría budistas, quedaron impresionados con esta forma de actuar y abrazaron el Islam. En las ciudades más importantes se construyeron mezquitas y madrasas y, en un corto periodo de tiempo, Sindh se convirtió en un centro de conocimiento Islámico que se irradió a las zonas colindantes. Los musulmanes aprendieron medicina, astronomía y matemáticas y los textos sánscritos relacionados con estas ciencias se tradujeron al árabe. Bajo el califato de Harun al-Rashid fue invitada a Bagdad una delegación de eruditos de la India.

## Expansión musulmana

En el siglo XI surgió un nuevo poder. Se trataba de Mahmud de Ghazni, el gobernador de Jorasán reconocido por el Califa de Bagdad. En el año 1000 emprendió la primera de 17 expediciones consecutivas hacia la India a través de la frontera afgana. Estas incursiones estuvieron marcadas por victorias sobre los indios desunidos. Hacia el año 1025, Mahmud había tomado numerosas ciudades de la India occidental, entre las que se contaba el riquísimo puerto de Somnath y había anexionado la región de Punjab a su imperio.

El más afortunado de los gobernantes musulmanes después de Mahmud fue Muhammad de Gur, cuyo reinado comenzó en 1173. Considerado por la mayor parte



de los historiadores como el fundador real del poder musulmán en la India, inició sus campañas de conquista en 1175. En el curso de las tres décadas siguientes, sojuzgó toda la llanura Indo-Gangética al oeste de Benarés (ahora Varanasi). A la muerte de Muhammad de Gur, Qutb-ud-Din Aybak, su virrey en Delhi y un antiguo esclavo, se proclamó sultán. La denominada dinastía de los Esclavos, fundada por Qutb-ud-Din, su único gobernante destacado, duró hasta 1288.

***"Los textos sánscritos sobre medicina, astronomía y matemáticas se tradujeron al árabe"***

Otro hábil musulmán, Ala-ud-Din (que reinó desde 1296 a 1316), fue el segundo gobernante de la siguiente dinastía, la Jal'vi. Consolidó el reino de la India al conquistar el Decán (ciudades principales: Bangalore, Hyderabad, Bhopal, Pune, Nagpur). No obstante, antes de que finalizase su reinado, los mongoles comenzaron a infiltrarse por las fronteras del norte de sus dominios.

## Incursión Mogol

Muhammad Tugluq, el último sultán importante de Delhi, enajenó tanto a musulmanes como a hindúes por su crueldad e intransigencia. El imperio estaba dividido por levantamientos revolucionarios y algunas provincias, entre las que destaca Bengala, se separaron. Los tumultos se incrementaron tras la muerte de Tugluq. En 1398, cuando el conquistador mogol Tamerlán guió sus ejércitos hasta la India, se encontró con muy poca resistencia organizada.



Babur, fundador de la dinastía Mogol en la India.

Tamerlán completó su invasión victoriosa al saquear y destruir Delhi y masacrar a sus habitantes. Se retiró de la India poco después del saqueo de Delhi, dejando los restos del imperio a Mahmud (que reinó desde 1399 hasta 1413), el último de los Tugluqs.

En 1414 el primero de los sayyids sucedió a Mahmud; esta era una dinastía que después fue expulsada del poder por Bahlol (que reinó desde 1451 hasta 1489), fundador de la línea Lodi de reyes. La dinastía Lodi, por lo general débil e ineficaz, terminó en 1526. En ese año Babur, un descendiente de Tamerlán y el fundador de la gran dinastía mogol, llevó a cabo una serie de incursiones en la India que finalizaron con la derrota del ejército de Ibrahim Lodi. Babur ocupó Agra, la capital Lodi, y se proclamó a sí mismo emperador de los dominios musulmanes. Después de cuatro años de su victoria inicial, Babur controlaba una gran parte del continente de la India.



Mezquita Cheraman Malik, en Kodungallur.

# Dinar y Dirham frente a la economía del fraude

**“Aunque te asombre su abundancia,  
Lo malo nunca será igual que lo bueno.  
Y temed a Allah, vosotros que sabéis  
reconocer lo esencial,  
Para que así podáis tener éxito”.**

Corán (5:102)

**Jalid Nieto**  
Sevilla

## Parte 1. El poder bancario

Hoy en día el banco es el estado  
Y el aparato estatal su sistema policial.  
“Técnica de coup de banque”. I. Dallas.  
Edición inglesa año 2000.

### Testimonio primero

Lenin, prologando el libro de su amigo Bujarin, titulado “la economía mundial y el imperialismo” decía:

“El soberano actual es el capital financiero, particularmente móvil y elástico, cuyos hilos se extienden por todo país y por el plano internacional, sin relaciones directas con la producción, que se concentra con notable facilidad y que esta ya concentrada. Ya que son algunas centenas de familias de multimillonarios y millonarios, que tienen positivamente en sus manos la suerte actual del mundo entero.... Está fuera de duda que la evolución tiende a la creación de un trust único mundial,(\* Léase banco único, Estado Mundial) comprendiendo a todas las industrias y a todos los estados sin excepción”.

### Testimonio segundo

La creación de la Federal Reserve Bank (23-12-1913) es uno de los hechos más trascendentales de la historia moderna. Significa poner a disposición de la finanza el poder político, la fuerza de obligar del estado, en concreto del estado Americano, con el pretexto de servir mejor al mismo estado, para subordinar este a la finanza.

El rey, el estado, abdica el privilegio de emitir moneda. Pero tal hecho aún siendo importante, resulta mínimo frente al privilegio de fabricar Moneda-crédito.

Mauricio karl. El dinero de Hitler. Madrid 1955

### Testimonio tercero

Agustín Chalaux de Subirá, (1911-2006), encontró en el despacho del señor Horace Finaly, Presidente de la Banque de Paris et des pays Bas, un documento que describe en sus memorias:

“Se trataba de un informe de una reunión celebrada en París en el año 1919. Los componentes exclusivos de la reunión eran J.J.Morgan (Banca Morgan), Sir H. Deterding de la Royal dutch/sell, y Finaly como anfitrión.... lo que más me interesó fue el resumen final:

1º. Según los expertos, pero también según la opinión general de los grandes economistas de antes y durante la guerra de 1914, las existencias de oro sólo permitían cubrir los gastos bélicos durante tres meses. Para superar esta dificultad los banqueros internacionales habían sugerido a los gobiernos beligerantes el abandono de la convertibilidad en oro de los respectivos papeles-monedas, por lo menos en el interior de cada estado.

2º. Si el papel desvinculado del oro que se había preconizado y realizado durante la guerra, era ahora, una vez finalizada, “racionalizado”, permitiría a los banqueros internacionales, y a los responsables de las clases dirigentes, ganar más dinero, que si se mantenía la moneda desinformativa y anónima vigente hasta entonces (y hasta nuestros días).

### Conclusión

La decisión de los reunidos, después de consultar con los expertos, fue que no les interesaba racionalizar los papeles moneda irracionales vigentes porque, 1º ya tenían bastante dinero y 2º el papel moneda irracional actual permitía el juego de la plutarquía mundial.

## Parte 2. El oro

La política del F.M.I. con respecto al oro, según el departamento de relaciones externas del organismo, se atiene a los siguientes principios:

- Como activo subvalorado en manos del FMI, el oro confiere solidez a su balance.
- El FMI deberá continuar manteniendo en sus activos una cantidad relativamente elevada de oro, no sólo con fines prudenciales, sino para hacer frente a contingencias imprevistas.

• Le compete al FMI la obligación sistémica de evitar la causa de perturbaciones en el funcionamiento del mercado del oro.

• Los beneficios obtenidos por la venta de oro, deberán utilizarse siempre que sea factible para crear un fondo de inversión, del cual se utilizarán los ingresos que produzcan.

(El costo histórico del oro depositado en el FMI es de 8.800 millones de dólares, el precio de mercado en 2007 era de 68.800 millones de dólares. A fecha de 31 de marzo de 2009 el valor de mercado vigente es de 94.800 millones de dólares.)

Si el oro es un activo tan importante del organismo regulador monetario de las economías nacionales, si como se ve es un activo

que multiplica su valor; ¿por qué no se libera en forma de moneda para que forme parte de las economías particulares y el comercio?

## Parte 3. El valor social de las monedas de oro y plata

Diez premisas para instaurar el Dinar y el Dhiran.

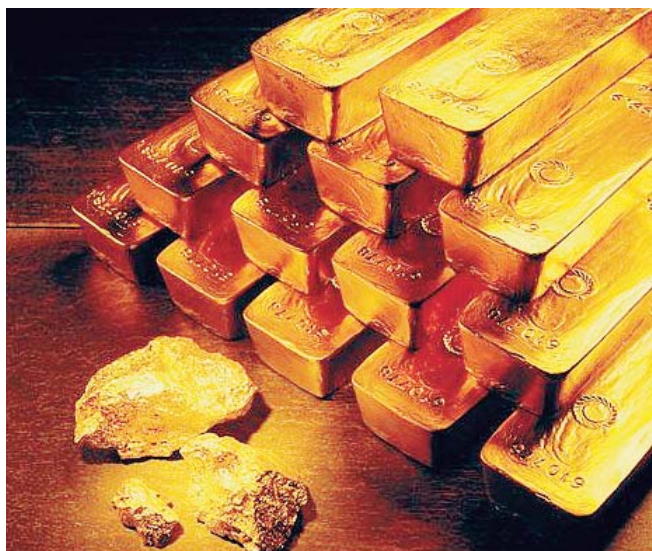
1. Oro y plata son metales que no pierden su valor.

2. Se reducen las posibilidades de devaluación.

Una pieza de oro es independiente del sistema financiero, es un activo que no depende de la promesa de pago de nadie. Puede fluctuar, pero no puede ser devaluado por decreto del gobierno.

3. Evita la inflación y acaba con la especulación monetaria.

El 98% del dinero es especulativo, está separado de la economía real que se mueve con el 2% sobrante. Al no poder ser expandido como dinero-deuda-crédito nos librará del robo inflacionario causado por los propios bancos.



El oro es un metal noble extraído de la tierra.



Devolverá los capitales a la esfera industrial y la riqueza a manos de los que trabajan.

#### 4. Estimulará el ahorro.

Y devolverá a la gente la capacidad de socorrerse sin tener que confesarse en el banco.

#### 5. Aumentará el crédito entre la gente.

Crédito es confianza. Confianza implica prestarse como ayuda mutua. Se crearan más negocios y sociedades que no podrán ser dominadas por la mayoría. La palabra del inversor minoritario contará como la del que mas haya puesto.

#### 6. El oro y la plata monetizados son inmunes a las crisis políticas y financieras.

Entre otras cosas porque la gente les dará la espalda a ambos. La economía real saldrá de sus dominios. El trabajo, la producción y el comercio estarán libres de impuestos.

#### 7. Seremos dueños de nuestro dinero.

No de promesas de pago, tu dinero tendrá valor por si mismo.

Actualmente el papel moneda irracional, es propiedad del emisor. Está penado su destrucción o reproducción. Solo los bancos centrales pueden emitir moneda (bajada de tipos de interés) o destruir (subida de tipo de interés).

#### 8. Levantarán la autoestima del individuo y es la medicina contra el nihilismo.

Traerá verdad a las relaciones comerciales y humanas. Las transacciones estarán dominadas por la equidad en los tratos. Esta sensación real de justicia penetrará en la sociedad creando esperanza en el futuro. Restaurará el buen carácter y la generosidad.

#### 9. Moraliza la sociedad.

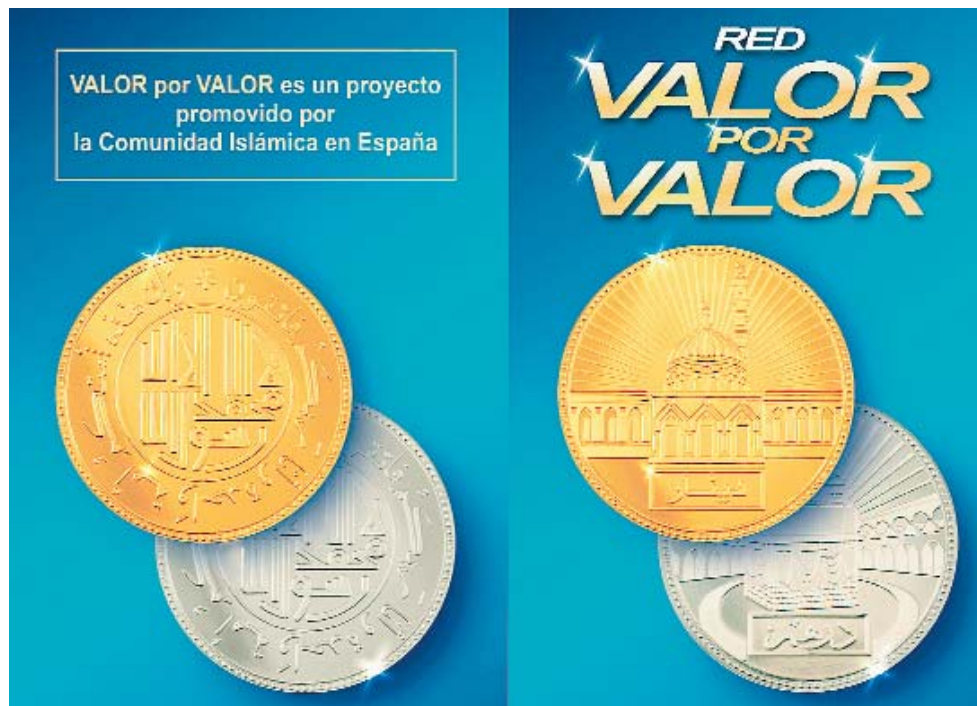
En su página sobre la vuelta al peso de plata en México Salina Price argumenta:

La fuente más importante de corrupción es la fabricación de papel moneda. Ya que este no tiene límite y no tiene valor propio. La moneda de oro y plata es el mejor cemento para lograr moralizar la sociedad, pues comerciar con oro y plata es entregar *valor por valor*. El dinero de papel (y todas sus formas) disuelven la sociedad, pues introducen.

Un engaño, la corrupción, dividiendo la sociedad en dos: los que los usan para lucrarse, y los perdedores, la mayoría que ven como sus metas se ven frustradas: ahorro familiar, estabilidad y rentabilidad en sus quehaceres. (Ex diputado del parlamento Mexicano)

#### 10. Entre los musulmanes crecerá un verdadero sentimiento de umma.

"Este sendero volverá a llevar a la umma a su forma y su gobierno unificado. Leyendo este libro uno oye el sonido de las puertas



Parte del material de la campaña informativa sobre el Dinar de Oro y el Dirham de Plata.

de medina que se abren".

Sheij A. Qader as sufi prólogo al libro de Sidi Umar I. Vadillo "El retorno del Dinar" Esto son buenas noticias para todos los pueblos de la tierra. Así comienza la implementación del Islam, beneficiando a la humanidad, con la misericordia de un Din bendecido, alejados de la dialéctica izquierda-derecha, globalización-antiglobalización, terrorismo-antiterrorismo, lejos de los discursos de los imanes, sacerdotes y rabinos que se juntan para enseñar y mantener el pecado y la culpa, trayendo realidad donde sólo hay ilusión y falsedad, aportando contentamiento y serenidad donde sólo hay codicia, creando civilización donde hay destrucción de pueblos y culturas, por uniformidad de consumo y establecimiento de la banca.

#### Parte 4. Aire puro

No nos cabe duda que el proyecto del trust único, es decir gobierno mundial y banco único sigue su curso. Las crisis que vivimos, inducidas o por codicia, son las inflexiones que deben pagar especialmente los más desfavorecidos en cada etapa de afirmación del poder financiero a nivel Mundial.

John Kenneth Galbraith, en su libro "la economía del fraude inocente" ed. Crítica

.2006, nos alerta contra el imperioso poder que las grandes corporaciones multinacionales han adquirido llegando a condicionar la política, la justicia, y las relaciones internacionales.

El complejo militar -químico-farmacéutico ha tomado asiento en todas las esferas de poder.

El New York Time, el 13 de octubre de 2002, se alarmaba de que estas corporaciones estaban llegando directamente al combate real, ultimo escalón de la soberanía de los ejércitos nacionales.

Como hemos visto guerras que podrían no haber pasado de tres meses, con la aplicación de su método de dinero irracional, se alargaron durante años, importando poco la muerte de millones de seres humanos, para beneficio de unas pocas familias de banqueros internacionales. Detrás de las guerras siempre están los banqueros y las multinacionales. Mientras más destrucción mas negocio.

Por ello, para que la sociedad, la humanidad vuelva a respirar aire limpio, futuro estable para las generaciones que vienen, devolver la riqueza a manos de los pueblos que las poseen, hemos de volver al camino que nos enseña el Islam.

El dinar y el dirham son la medicina contra la pobreza y la injusticia.

Libertad contra el régimen feudal bancario de las hipotecas.

Recompensa para la gente honesta que trabaja con dignidad.

Abrirá paso al gobierno de los mejores, los que poseen las nobles cualidades de carácter, que velen por sus mayores, que honren el conocimiento, protejan a los más débiles de la sociedad, y sobre todo que tengan rectitud. Base para una justicia universal separada de bufetes millonarios y de la corrupción.

La hermandad entre los hombres y los pueblos, ese antiguo sentimiento, que la palabra tolerancia ha eliminado, volverá de nuevo.

Esta frescura que viene es la brisa de Medina Almunawara, que trae el aroma de hombres y mujeres realizados en el camino de la verdad, por amor al mensajero (saws).

Porque lo que el Islam trae es la grandeza del ser humano. Y esto ocurrirá porque Allah, gloria a Él, nos dice en el Corán: "Cuando la verdad aparece la falsedad desaparece".

Esta es una tarea que nos concierne a todos, y los musulmanes hemos de abanderarla a Allah *Subhana wa Ta ala* que nos ayude a conseguirlo. *Amin*.

# La Sunna

Abdul Ghani Melara  
Granada

Allah, sea Ensalzado, hizo descender el Corán como guía para los hombres y envió un mensajero de nuestra propia naturaleza para transmitirlo e incorporarlo en él mismo de manera que pudiera ser imitado y seguido.

Dice en el Corán: **“Allah ha favorecido a los creyentes al haberles enviado un mensajero de ellos mismos que les recita Sus signos, los purifica y les enseña el Libro y la Sabiduría pues antes estaban en un extravío claro”**.

Se suele explicar que la palabra sabiduría en este contexto alude a la Sunna. Imam Malik dijo también comentando la palabra sabiduría en este contexto: Es el aprendizaje del Din y su comprensión o una luz que Allah pone en el corazón de aquel de Sus siervos que quiere.

Sunna es un camino que alguien empieza y establece y se convierte en el recorrido que siguen los que vienen después de él, sea para bien o para mal.

Dice el hadiz: “Quien establezca una sunna buena tendrá la recom-

pensa de ella y la recompensa de quien la ponga en práctica sin que la recompensa de éste se vea mermada en nada y quien establezca una sunna mala tendrá la mala consecuencia de ella y la del que la ponga en práctica”.

## La forma del Din

La palabra sunna significa forma en general y más en particular la forma de la cara y su aspecto, y también el camino y el método. Sunna sería la forma del Din en el ser humano.

**“La invención en el Din (bid’a) es lo opuesto a la sunna”**

Se suele identificar la sunna del Mensajero de Allah, al que Allah le dé Su gracia y paz, con el hadiz, que si bien es una parte esencial de la misma, no es el todo. Sunna es lo que el Profeta, al que Allah le dé Su gracia y paz, dijo, hizo y corroboró; pero es también lo que quedó establecido en la práctica de la gente de Medina y el consenso de los Compañeros, porque sunna implica todo aquello que el Profeta, al que Allah le dé Su gracia y paz, dejó como legado y todo

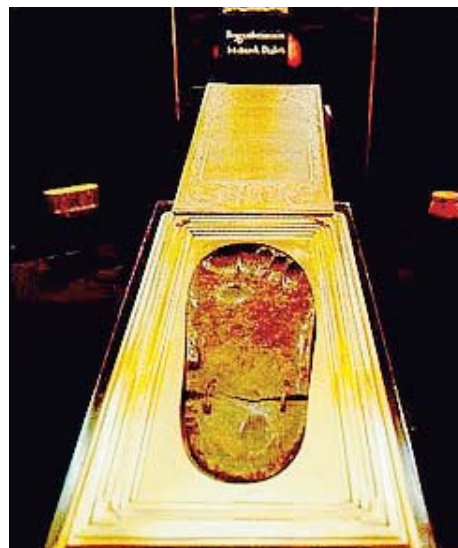
aquello en lo que se le puede y debe imitar. Dice Allah, sea Ensalzado: **«En verdad en el Mensajero de Allah tenéis un hermoso ejemplo para quien tenga esperanza en Allah y en el Último Día y recuerde mucho a Allah»**. (Sura de los Coligados 21). Y él dijo de sus compañeros: “Mis compañeros son como las estrellas, por cualquiera de ellos que os guiéis, estaréis bien guiados”.

Sheij Muhammad Ibn al-Habib dice en su diwan: “Y te pedimos ¡Oh Allah! para Tu Profeta, el cual has favorecido por encima de todos los profetas y enviados, y para Tu Mensajero cuyo mensaje has hecho universal y una misericordia para todas las criaturas, que ores por él y lo saludes con una oración y un saludo por los que lo-gremos amarlo y seguirlo en las palabras y en las acciones, en la vigilancia\* y la contemplación\*, en las cortesías, las cualidades de carácter y los estados”.

• [Muraqaba, la conciencia permanente de que Allah te ve y te oye en todas las situaciones y actuar en consecuencia].

• [Mushahada, que el Sheij Ibn ‘Ayiba define como la visión de la Esencia Sutil en las apariencias de Sus manifestaciones].

Y en un conocido hadiz recogido por el imam Ahmad, dice al-Urbad Ibn Sariya: Un día el Mensajero de Allah, al que Allah le dé Su gracia y paz, rezó Subh dirigiéndonos la oración y luego se volvió a nosotros y nos exhortó con una exhortación conmovedora por la que los ojos se llenaron de lágrimas y los corazones se estremecieron y alguien dijo: ¡Mensajero de Allah! Es como si ésta fuera la exhortación de alguien que se despierte, ¿Qué nos encomiendas? Y dijo: Os encomiendo temer a Allah y oír y obedecer aunque sea un esclavo abisinio, pues en verdad aquel de vosotros que viva después de mí verá muchas diferencias, aferraos pues a mi sunna y a la sunna de los califas rectamente guiados, asíos a ella y morderla con los dientes, y guardaos de los asuntos innovados, pues en verdad que toda innovación es invención y toda invención es extravío.



Huella del Profeta Muhammad (saws) en el Museo Topkapı de Istanbul.

## El modelo original

En este hadiz se percibe que la sunna alude a la forma que el Din del Islam toma en las primeras generaciones que es el modelo que debe seguirse y llama la atención la importancia que se concede a obedecer a la autoridad uniéndolo al temor de Allah así como la importancia de no inventar en el Din, es decir no establecer o medir las cosas basándose en la opinión, no introducir nada que modifique su realidad esencial desviándose del modelo original, no seguir otro camino que el recorrido e indicado por el Mensajero de Allah, al que Allah le dé Su gracia y paz. La invención en el Din (bid’a), es en este sentido lo opuesto a la sunna. Lo que el Profeta dijo, hizo y corroboró quedó recogido en las colecciones de hadices, empezando por la más antigua de ellas, el Muwatta del Imam Malik Ibn Anas, que es además un registro de la práctica de la gente de Medina y de cómo quedó establecido el Din en las primeras generaciones, y siguiendo por los Sahihain (Bujari y Muslim), el musnad del imam Ahmad, las sunnas de Abu Daud, Ibn Ma’ya y an-Nasái, y la colección del imam at-Tirmidhi, entre alguna otra, además de los libros

de Sira como los de Ibn Hisham e Ibn Ishaq.

Pero es necesario entender que el Din no se transmitió a través de libros o de estudio, sino que Allah, sea Ensalzado envió a un hombre “no instruido, iletrado” salido de nosotros mismos que incorporó el Din de manera que éste sólo podía entenderse y verse a través de él, que Allah le dé Su gracia y paz. Y él dejó hombres que habían sido expuestos a su luz y se impregnaron de ella y estos hombres fueron transmitiendo esa luz a otros hombres y así sucesivamente hasta llegar a nosotros.

**“La sunna esta basada en la imitación y lo que mejor se imita es lo que se ve”**

Sunna abarca todo lo que hace posible poner en práctica la Ley Revelada, está basada en la imitación y lo que mejor se imita es lo que se ve, por ello hay que descubrir y reconocer la sunna del Profeta, que Allah le dé Su gracia y paz, en sus herederos e imitar también a los hombres de conocimiento y a todos aquellos que vivifican su sunna.





# Tauhid: la Unicidad

**Muhammad Rafiq Pallarés**  
Mallorca

Al proponérselo hablar del Tauhid, la unicidad divina, lo primero que me vino en mente fue mi total incapacidad para abordar esta asunto tan profundo y difícil de tratar, que en realidad es la razón de ser de la existencia, y me vinieron en mente las palabras que abren el libro del tao:

*"El tao que puede ser expresado no es el verdadero tao"*

*El nombre que se le puede dar no es el su verdadero nombre*

*Sin nombre es el principio del universo*

*Y con nombre es la madre de todas las cosas*

*Desde el no ser comprendemos su esencia*

*Y desde el ser sólo vemos su apariencia*

*Ambas cosas, ser y no ser, tienen el mismo origen aunque distinto nombre*

*Su identidad es el misterio y en este misterio se halla la puerta de toda maravilla".*

Para abordar tan difícil tarea voy a remitirme a las palabras de Allah con la esperanza de que sean una guía luminosa que nos alumbrén en este camino.

Dice Allah, Enaltecido y Majestuoso, en la sura al Ijlas -de la cual dijo el noble mensajero, que Allah le bendiga y le de una paz completa, que es un tercio del Corán:-

**Di: Él, Allah, es uno.**

**Allah es rico en Sí mismo.**

**No engendra ni ha sido engendrado**

**Y no hay nada que se le asemeje.** Como introducción al tema utilizaremos las palabras del gnóstico de Allah, sheij Muhammad ibn al Habib:

*"Las características de Mi esencia estaban ocultas y se manifestaron en las trazas de la existencia".*

Si hablamos de la unicidad esencial, no podemos hacer más que permanecer mudos ante la impenetrabilidad de la esencia. De hecho, el mensajero de Allah, sobre él paz y bendiciones, dijo

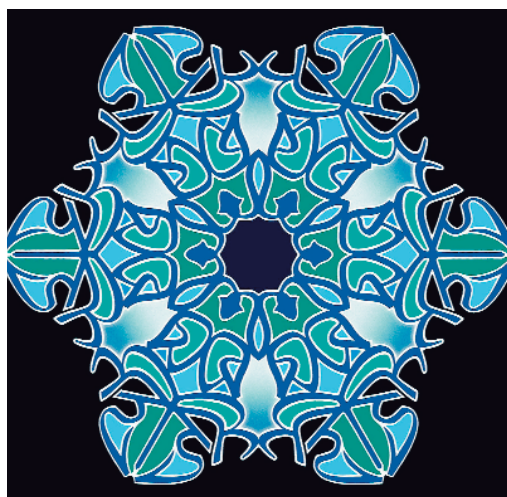
que no tratásemos de comprender la esencia divina sino que conociésemos a Allah mediante Sus atributos, es decir Su manifestación.

## La sura al Ijlas

Ahora volvemos a la sura al Ijlas (La pureza, sinceridad). Lo primero que Allah dice es "di" en imperativo, ello implica la presencia del que en árabe se llama "mutakalim" el hablante, "ana" yo el pronombre de presencia que se dirige a "al mujatab" aquel al que se dirige la alocución. Aquí ya aparece la dualidad que es el origen de la multiplicidad. Luego dice: Él Allah es uno, aquí aparece "El" lo que en árabe se denomina "Al gaib" el ausente, es la misma palabra que indica el No Visto, de hecho el ausente no se ve. Hemos visto en esta sura que nos habla en primera persona, que denota presencia, se dirige a su creación lo que denota separación y nos habla de sí mismo con el pronombre de ausencia. Yo, presencia. Tú separación. La creación no es el Creador. **"Di: Él, Allah, es uno";** desde la separación la realidad de Allah es que es "Él", el ausente en la separación, desconectado de la situación. Este es uno de los elementos para la comprensión del tauhid, es lo que llamamos "tanzih" es decir que Allah está desconectado de la creación, no está limitado por ella, como dice en la aleya del trono: "El escabel de su trono abarca los cielos y la tierra y no le causa fatiga mantenerlos". Su siguiente afirmación aclara este punto: "Allahu samad" Allah es rico en sí mismo, está libre de necesidades. Todo lo que no es Él está sujeto a necesidades.

**"Allah, es rico en Sí mismo y esta libre de necesidades"**

Lo siguiente que nos ordena declarar es: "No engendra ni es engendrado", su creación no es engendrada, no es independiente de Él y Él no es engendrado, no hay generación, no hay dos, no hay existencia aparte de Su existencia ni acción aparte de Su acto. Dice el gnóstico de Allah sheij



Muhammad ibn al Habib: "No hay acto ni existencia de otro que Allah". Es el Primero sin principio y el Último sin final. Luego Allah, enaltecido y Majestuoso, reafirma la declaración de no asociación con las formas diciendo: **"Y no hay nadie que se le parezca"**. Pues Allah está libre de toda limitación que el intelecto puede atribuirle, como dice Ibn abi Zaid en su famosa risala: "La realidad de sus atributos es indescriptible y Su esencia va más allá del pensamiento". Y Él es uno en su esencia Su atributo y Su acto. Esta, la sura al Ijlas (sura significa forma) es la forma más pura que Allah nos ha revelado para aproximarnos, desde la realidad de la diversidad, a la realidad de su unidad. Hemos visto en esta sura que nos habla en primera persona, que denota presencia, se dirige a su creación que denota separación y nos habla de sí mismo con el pronombre de ausencia, estos son los tres elementos de que disponemos para aproximarnos a la realidad de que Él es el Único y no hay existencia fuera de Su existencia ni acto fuera de Su acto.

## Independiente

Para andar este camino disponemos de dos elementos que son tanzih (desconexión) y tashbih (similitud) la afirmación de uno de

ellos sin el otro nos hace incurrir en un error que no nos permitirá alcanzar nuestro objetivo. Afirmar que Allah esta desconectado de la creación implica darle realidad a la creación por sí misma y esto es shirk( asociacionismo) su desconexión de la creación es en el sentido que así como la creación está sujeta a límites y cambios, al tiempo y al espacio, Allah no lo está. Los límites y cambios son parte de su creación así como el tiempo y el espacio. Todo ello es lo que denominamos "hadiz" acontecimientos como opuesto a Allah que es "qadim" ,eterno inmutable anterior al acontecimiento.

## Los medios y el fin

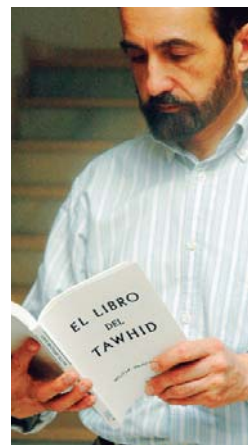
Nosotros nos estamos moviendo en el reino de la multiplicidad que es el medio que Allah nos ha dado para llegar a la presencia de la unidad, o sea a la afirmación de la ilaha il.la Allah, no hay más dios que Allah. Ahora bien lo que nos permitirá realizar la realidad de esta afirmación es la segunda parte de la shahada, Muhammad rasulullah, de la misma manera que sin la multiplicidad no podríamos alcanzar la unidad, esto lo expresa de manera magistral el gran uali de occidente sheij Abdus Salam ibn Mashish en su celebre dua". Si no fuese por los medios se

nos habría escapado el objetivo". Ahí entra el segundo elemento que nos ayudara a ello, tashbih (similitud) este elemento sin el tanzih lleva a atribuir divinidad a la criatura y esto es panteísmo o antropomorfismo lejanos del tauhid.

**"Allah no esta limitado por la creación ni sometido a límites y cambios, tiempo o espacio"**

En la diversidad y a través de los opuestos que bien por su similitud a los atributos divinos como, poder existencia, voluntad, conocimiento, vista oído y palabra, nos dan una indicación acerca de Allah, teniendo siempre presente que nosotros percibimos estos elementos dentro de la limitación, mientras que en Allah no están sujetos a límites. o bien por ser sus opuestos, inexistencia, incapacidad, ignorancia etc, atributos exclusivos de la criatura, nos muestran la diferencia entre Allah y su creación. Así no existe nada aparte de Allah pero no hay que confundir a la creación con el creador. El Señor es el Señor y el siervo es el siervo. Dice el gnóstico de Allah sheij Muhammad ibn al Habib:

*"Y presencia con tu visión interna Su tauhid  
Y la diferenciación es Su camino, no lo olvides".*



El Libro del Tawhid de Sheij Abdal Qadir As-Sufi



# Sobre la titulación real de los Omeyas españoles

**Sidi Karim Viudes**  
Murcia

El libro de Mas'udi: "Las praderas de oro" contiene algunas noticias de la historia de España que interesa conocer. Mas'udi es uno de los más importantes reporteros de los primeros siglos del Islam. Nació en Bagdad en el año 896 de la era común y murió en el Cairo en el año 956, 344 hégira. De joven viajó hasta la China en busca de conocimiento y el resto de su vida lo pasó viajando y reseñando noticias que verificaba según manda el Corán (XLIX-6). En el año 336/947 después de caravanear por Asia Central y la India, Mas'udi se había establecido en el Cairo con la intención de seguir caravaneando por el Norte de África hasta llegar a Al-Ándalus, el centro cultural del Islam por aquellos días. En el capítulo 35 párrafo 914 – según la edición francesa de 1962

de su obra "Las praderas de oro" encontramos la siguiente noticia: "Estando en Fustat (el Cairo) en el año 336/947 cayó en mis manos un libro dedicado en 328/939-940 por Gundamaro- Arzobispo de la Villa de Gerona una de las villas pertenecientes a los francos- al príncipe Al-Hakam, presunto heredero de su padre Abderrahman III que actualmente es el soberano de Al-Ándalus y es saludado en los países bajo su dominio con el título de Emir Al-Muminin. Esta sucinta reseña contiene mucha información. Para empezar, nos hace ver la importancia que se daba por entonces a los títulos que ostentaban los gobernantes. A partir de esta constatación vemos que el Obispo de Gerona, a pesar de estar bajo el dominio Franco de la marca Hispánica consideraba al "príncipe" Al-Hakam como heredero natural de la antigua monarquía hispánica, y como tal le dedica un libro donde el Arzo-

bispo le ofrece al príncipe hispánico los datos sobre la monarquía de los Francos que empezó con la conversión de Clodoveo al cristianismo y su ascenso inmediato a la realeza.

## Hijos de califas

En el párrafo 402 encontramos otra noticia importante sobre la titulación califal de los Omeyas cordobeses: "A los príncipes omeyas que reinan en Al-Ándalus se les distingue allí con un apellido de "hijos de califas" (Banu-l-jalaif) y no con el de "califas" (julafa) porque ese título solo lo poseen los gobernantes de las dos Villas Santas (Meca y Medina). Pero en todo caso para dirigirse a ellos se emplea el título califal de Emir Al-Muminin.

Ibn Jaldún confirma estas noticias en su Muqaddimah (pag. 433 de la edición española de 1977) y añade: "Al comienzo de la cuarta centuria Abderrahman III ascen-

dió al trono y tomó el nombre de An-Nasir. Era hijo de Muhammad, hijo de Abdullah, hijo de Abderrahman II. Bajo su reinado se supo que los clientes (personal de servicio en palacio) de los califas de Bagdad mantenían a sus soberanos en reclusión y despojados de toda autoridad... En vista de esto, Abderrahman III tomó la decisión de adoptar los usos seguidos por los califas de Oriente y por los de Ifrikiya (los fatimies). En consecuencia tomó el título de Emir Al-Muminin y el sobrenombre de An-Nasir-lidin-illah (el auxiliador del Din de Allah).

## Historia común

Hoy en día la UNESCO está poniendo a punto una historia de la Humanidad, con el fin, según dicen de "avanzar en el respeto mutuo entre las diferentes culturas y demostrar la interdependencia de



todos los seres humanos. En esta circunstancia nosotros somos portadores de buenas noticias: Este relato común ya estaba presente en la Biblia y en los relatos históricos de los pueblos orientales antes de que los occidentales ocuparan y colonizaran aquellas tierras con la excusa de predicar el cristianismo. Pero esta es otra historia que, si Allah lo permite, dejaremos para mejor ocasión. En esta breve reseña sólo quería aclarar la titulación califal, según la costumbre establecida por los omeyas españoles.

Allah es el único rey. Él es el Señor del tiempo y a Él pertenece la victoria.

# Escuelas musulmanas, una tarea primordial

**Muhammad Mujtar Medinilla**  
Granada

Sin duda somos muchos los que deseamos "algo mejor" que aquello que este sistema está ofreciendo (por no decir quitando) a nuestros hijos. Y me refiero a un "hijos" que va más allá de ser padres o no, es un "hijos" genérico, mismamente, de generación, de generaciones que seguirán nuestros pasos, esos que nos duelen a todos porque representan el futuro. Seguro que aun el que menos, más de una vez se habrá planteado cómo podemos dejar que nuestros hijos sigan inmersos en la oscuridad "cuando Allah nos ha mostrado el resplandor de la mañana". Me atrevería también a expresar la conciencia general no sólo de la necesidad al tiempo que de la responsabilidad que todos tenemos en esta cuestión, sino además la percepción de la gran oportunidad que supondría el establecimiento

de proyectos educativos a todos los niveles, muy especialmente en el terreno de la escuela (primaria y secundaria).

A lo largo de todo el territorio nacional han de surgir iniciativas lideradas por dirigentes, educadores y familias, núcleos comprometidos que encaucen esta tarea; semillas capaces tanto de generar proyectos viables en todos los aspectos: legales, de organización e infraestructura, financiación y mantenimiento, como de imbuir en la mayoría de la población musulmana este anhelo. Con toda se-

guridad esta labor generosa puede representar un importante motivo coadyuvante de conciliación y reunión entre los musulmanes de España, especialmente entre los originarios del país y las diversas comunidades de inmigrantes. Hemos de hacerlo, por Allah, en mutua colaboración.

Juntos, hemos de recuperar el modo correcto de conducta y esforzarnos por transmitirlo a los niños, que crezcan aprendiendo el Din vivencialmente, enseñando a través de la acción antes que con las palabras, para que puedan formar realmente un intelecto; guardarles, cuidarles, preservar la esencia de su juventud, esa "juventud de alma" que naturalmente abomina de cualquier forma de idolatría.

Las escuelas musulmanas han de representar una alternativa efectiva, una nueva manera de hacer y de

ordenar el hecho educativo que, superando la siempre presente tentación de escolasticismo, propicie el encuentro y la transmisión, donde el proceso pedagógico es útil en la medida y en cuanto forme parte de un proyecto educativo integral: un ser humano completo.

## Escuela alternativa

Lo importante es entender que la escuela debe ser, ante todo, un espacio de tiempo y lugar de protección, donde los niños estén a salvo (empezando por el respeto a sus nombres y personas), de comunicación y transferencia, un lugar de belleza, de bondad y de justicia, que permita que el ser sea; un espacio vital en el que "se pulan nuestros diamantes", y finalmente, un ámbito para compartir; una escuela activa y propulsora, consonante con el desarrollo dinámico de nuestras propias comunidades. Insha'Allah, veremos poner los

cimientos de nuestras escuelas materialmente; pero la verdadera base que conferirá solidez a esta obra fundamental reside en una inquebrantable esperanza de perfeccionamiento y el taqwa de Allah, Tawhid y el sostenimiento del equilibrio en el desarrollo de lo externo y lo interno.

Las escuelas musulmanas han de erigirse como baluartes de amor por el Mensajero de Allah (la paz y las bendiciones sean con él), y de esto mismo, de amor, estar impregnadas enteramente... Y de alegría y vitalidad. Jóvenes educados para vivir, no para morir; gente de valor y coraje que ha de imponerse por encima de la degradación, cuando no corrupción, imperante; una generación para restablecer la Cultura, que se alce sobre la mediocridad burguesa, carente de afanes elevados, y manifieste completamente su naturaleza de príncipes.



# El tiempo y la salud

**En la actualidad, España tiene un desfase real de 1 hora y 10 minutos con el horario solar en invierno, y además, admite el cambio horario de verano que el Estado Europeo introduce. Por lo tanto son 2 horas y 10 minutos en verano de desfase horario oficial con el horario solar real. Y esta es una decisión política que atiende a criterios productivos, capitalistas y de mercantilismo europeo. Pero además de la hora oficial y la hora solar, existe otro tiempo a tener en cuenta, ya que los animales, las plantas o las algas, responden adecuando sus ciclos vitales a la rotación de la Tierra, y esto es así gracias a la existencia de los "relojes biológicos".**

**Rahimah Valverde**  
Granada

La coordinación de estos relojes, de todos los relojes que existen en las células de un organismo, en los billones de células de que se compone un ser vivo, se realiza principalmente por el giro de la tierra que impone su disciplina a través de la luz, la temperatura y los ciclos hormonales inducidos a todo el organismo.

***"El universo continúa estando en presente de indicativo" (Sheij al-Akbar)***

Recibe el nombre de cronobiología el estudio de los ritmos biológicos que regulan diversos metabolismos de nuestro organismo. En él inciden distintas pautas, las más estudiadas son los ritmos circadianos, aquellos que tienen una frecuencia próxima a la diaria, es decir, entre 20 y 28 horas, siendo el ejemplo más evidente el que alterna el sueño y la vigilia. Otros ritmos son los ultradianos, aquellos que tienen una frecuencia superior a la diaria, es decir, un periodo inferior a 20 horas, como el latido cardíaco y la ventilación pulmonar. Los ritmos infradianos son aquellos cuya frecuencia es inferior a la diaria, es decir, con un periodo superior a las 28 horas, como es el caso del ciclo menstrual de la mujer. También existen ritmos circanuales, mediados en gran medida por los cambios estacionales de iluminación y temperatura, que regulan periodos de fertilidad, migración o, en los humanos los ciclos depresivos. Por esta razón, el cambio horario provoca una pérdida de ca-

lidad de vida y no compensa el daño que causa a los seres vivos, sobre todo al ser humano. Es de destacar además el gasto farmacológico por el incremento de casos de patología de la esfera psiquiátrica, ansiedad, depresión, insomnio, falta de concentración, irritabilidad, fatiga crónica, problemas cardiovasculares y sobre todo accidentes laborales y de tráfico por "ir dormidos al volante". Entonces, ¿por qué los cambios horarios?

## **Incitación al consumo**

Según estimaciones del Instituto para la Diversificación y Ahorro de la Energía (IDAE), en nuestro país el ahorro en el sector doméstico por el cambio de hora puede representar un 5%, por lo que el ahorro sería de más de 6 euros/mes por hogar y más de 60 millones de euros para el conjunto de ellos. A ello habría que sumar, procedente del sector de comercio y servicios un ahorro del 3%, más de 6 millones de euros.

## ***"La cronobiología estudia los ritmos biológicos que regulan diversos metabolismos de nuestro organismo"***

Pero esto no es así realmente, el cambio de hora no tiene como finalidad el ahorro energético sino más bien motivos relacionados con la incitación al consumo y al ocio en la sociedad, ya que no se entiende que a la vez que se toman medidas tan drásticas de ahorro, se tomen también medidas que animan a la expansión del consumo energético. No, el Decreto del cambio de hora y su justificación no se realiza por dicho ahorro.

Adelantar la hora de forma oficial obliga a millones de trabajadores a ajustar sus ritmos circadianos con los horarios laborales, es decretar que todo el mundo se levante una hora o dos antes, y además, al haber más horas de luz al atardecer, las masas trabajadoras se acuestan más tarde y aumentan el consumo. No importa que ello produzca trastornos de salud, menos y peores horas de sueño, no importa que la población esté desajustada de su reloj biológico, porque esa hora se traduce en mayor productividad y consumo, en dinero para aquellos que, a la vez, preparan nuevos recortes del empleo.

## ***"Los no musulmanes ordenan sus vidas en torno al eje del trabajo; los musulmanes entorno al salat"***

Esto es así para las sociedades no-musulmanas ya que hacen girar y ordenan sus vidas en torno al eje del trabajo. En cambio, para los musulmanes el tiempo de la oración es la referencia central y más importante a lo largo del día, hasta tal punto de vertebrar la vida privada y pública de la sociedad, cinco veces al día, año tras año. El Islam no es una religión, es una determinada forma de vivir, de entender y de ordenar la existencia. Para nosotros los musulmanes existen cinco momentos a lo largo del día en los que están establecidas las oraciones obligatorias, que indican el punto de inflexión del sol respecto a la superficie terrestre, es decir, en el lugar en donde nos encontramos en cada momento. Ellos marcan los límites de los intervalos en los que se ha producido un cam-

bio: luz, temperatura y ciclo hormonal.

Sus tiempos son los siguientes:

- Salat as-Subh, la oración de la Aurora o del Alba, que empieza cuando la luz rompe las tinieblas.

- Salat az-Duhr, la oración del Mediodía, que empieza en el momento en que el sol se separa del centro de los cielos, y la sombra empieza a crecer.

- Salat al-Asr, la oración de la Tarde, que se

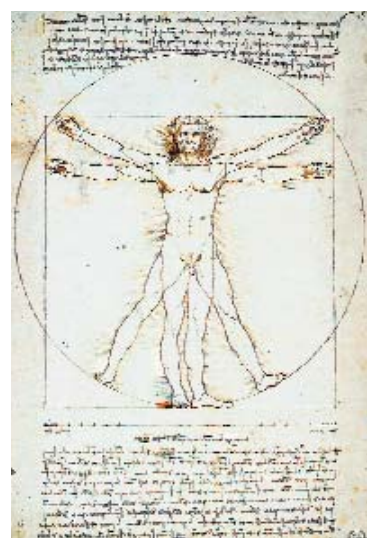
inicia cuando la sombra de todas las cosas es tan grande como ellas mismas.

- Salat al-Magrib, la oración del Crepúsculo, su tiempo es el del crepúsculo vespertino, en el momento en que el sol se oculta tras el velo de las sombras.

- Salat al-Isha, la oración de la Noche o de Vísperas, que su tiempo es aquel en que desaparece el reflejo del sol.

## **Microcosmos y macrocosmos**

Como expresa Sheij Fadhlalla: "El hombre es el microcosmos y el mundo exterior es el macrocosmos. Por el momento no estamos sincronizados o alineados. El microcosmos-yo no está armonizado con los mundos macrocósmicos, por tanto sufro debido a la falta de entendimiento, estoy bajo el pesado fardo de la ignorancia, que se disipará cuando tenga lugar la



armonización del microcosmos con el macrocosmos. Esto ocurre por medio de la sumisión, por la entrega del yo, que es la causa del desajuste. Su eliminación iluminará el alineamiento del microcosmos con el macrocosmos".

Y dice Sheij Abdalqader as-Sufi en su libro El Camino de Muhammad:

"El Mensajero de Allah vino con un mensaje que es una guía de cómo prepararse para el otro mundo. Vino con las buenas noticias y las amonestaciones contenidas en el Corán, las cuales ataen al lugar cósmico del hombre en los dos mundos. Un Camino que las criaturas deben seguir, que les aparta del daño, les limita y les conduce hacia una buena existencia, ya que contiene felicidad y liberación".

# Se llama Muhammad

Malik Ruiz  
Granada

Hace unos meses tuve el gran placer de ver como venía al mundo mi nuevo hijo. Las sensaciones y vivencias del momento son indescriptibles y, aunque no es el primero, la frescura y renovación están presentes siempre en estos acontecimientos.

Cuando pensé que nombre ponerle y después de mucho reflexionar e incluso darme cuenta que el niño había nacido en el mes del Mawlid, llegue a una conclusión: Muhammad.

Cuando cogí a mi hijo por primera vez, le di el Adam y el Ikamat y le llamé Muhammad tuve una extraña sensación que me duró varios días, en concreto hasta la celebración del Mawlid. Esa noche al acabar el Dikra con

sus recitaciones, sus duas y el discurso de Sheij Muhammad que hablaba de nuestro amado profeta, entendí lo que me había pasado al llamar a mi hijo así.

## El nombre excelente

Muhammad es el nombre por excelencia, y no sólo porque es el nombre que más se usa en el mundo, dato para los aficionados a las estadísticas, sino porque es el nombre de la claridad, es un nombre nítido, a partir de él no hay duda.

Hay dentro de la comunidad musulmana multitud de nombres venerables y de gran valor pero en muchos de ellos y especialmente para los no musulmanes en occidente se puede vislumbrar cierto toque exótico, que personajes mediáticos los han tomado como parte de su carrera. Así, Umar,

Jalid, Salma, etc... son nombres musulmanes de un gran valor pero donde los no versados pueden tener aunque sólo sea un pequeño atisbo de duda sobre su procedencia.

## "Muhammad es el nombre de la claridad"

Días después, en las visitas que los familiares suelen hacer para visitar al retoño y su madre me encontré sentado en una mesa con parte de mi familia, mi madre con más de ochenta años, mis tíos, ambos octogenarios y dos de mis hermanos con sus respectivas mujeres. Yo me encontraba en un extremo de la mesa flanqueado a un lado por mi hijo de tres años y a otro por mi hijo de ocho años. Aprovechando la situación les dije, os voy a explicar cómo se



"Barakatu Muhammad".  
Bendiciones de Muhammad.

llama el niño y lo fácil que es decirlo, para ello pregunte a mis dos hijos que con gran naturalidad, como no puede ser de otro modo, dijeron el nombre de su nuevo hermano con sencillez y sin dra-

mas lingüísticos. Ahora no hay dudas, somos musulmanes, somos la gente que dice "la ilaha i la Allah, Muhammad rasullu Allah" y tenemos que estar orgullosos de ello y si alguien llama a su hijo con dos nombres, entre ellos Muhammad y con el discorrir del tiempo elimina este habitualmente, que sepa que está eliminando lo más preciado, la certeza, la claridad y

Allah sabe más.

Todo el que pregunte en cualquier momento y situación, le responderé con orgullo "se llama Muhammad".

# De la impotencia

Yahya Ballesteros  
Granada

Cuando se desengaña, el ser humano moderno cambia de voto. Espera que con eso se solucionen sus problemas. Pero el nuevo partido también incumple sus promesas y si el desencanto lleva al desengañado a protestar por su insatisfacción, le dicen: vota a otro. Obediente, cambia de voto. Pero el proceso se repite una y otra vez como en un bucle sin fin. Y nadie responde a sus desmanes: si el banco entra en crisis, al director lo despiden con indemnizaciones millonarias y el gobierno tapa el agujero con dinero de todos. El presidente de gobierno que perdió en las urnas acaba con un sueldo vitalicio y haciéndose más rico que nunca con libros, conferencias y algún cargo en las sombras. Mientras, el "ciudadano" sufre sus estrecheces y sus fracasos con un absoluto sentimiento de **impotencia** pues, haga lo que haga, sus problemas no tienen solución. Cuando la justicia tiene que re-

solver un litigio, el proceso se eterniza y se encarece hasta el punto de que, más que una solución, acaba siendo un problema añadido. Y el litigado siente **impotencia**.

## Enseñanza y familia

La enseñanza se convierte en un conflicto continuo entre educadores que se ven desbordados, alumnos que ni encajan en el sistema ni lo aceptan y se muestran rebeldes, indisciplinados e insatisfechos y familias que perdieron las riendas de sus hijos, se desentendieron de la educación que es "cosa de profesionales" y terminan por enfrentarse a los educadores y "sufrir" a unos hijos que ni los respetan ni los pueden tener como modelo. Y padres, educadores y educandos sienten **impotencia**.

La propia familia está puesta en tela de juicio desde el momento en que ni siquiera se sabe muy bien qué se entiende por familia. Los padres no son padres, sino colegas; con frecuencia, los pa-

peles de padre y madre se desdibujan o ni existen; la propia existencia de hijos en la unidad familiar se hace cada vez más minoritaria y hasta extraña pues son más una carga o un estorbo que un placer. Y padres e hijos sienten **impotencia**.

La sexualidad se banaliza tanto, se desliga hasta tal punto de cosas como el amor, la responsabilidad o la ternura, que acaba siendo intrascendente y, como cualquier estimulante al que uno se habitúa, carente de fuerza y de vigor. Y hombres y mujeres sienten **impotencia**.

## Retomar la soberanía

Hora es ya de tomar las riendas de nuestra vida y volver a sentirnos poderosos. Que tengamos personas concretas que conozcamos y nos son cercanas a las que reclamar si no cumplen sus obligaciones de buen gobierno y con las que sumar todos esfuerzos para hacer que nuestra convivencia funcione. Que haya justicia cercana, transparente, sencilla, ágil



ISLAM. La Shahada es el primer pilar del Islam.

y barata que resuelva según una guía clara y asumida por todos. Que en la educación participen las familias, los educadores y los propios alumnos y se desarrollen valores como el respeto, el cariño, la disciplina, el amor, el honor, el espíritu libre e íntegro. Que las relaciones humanas, incluyendo la sexualidad, tengan el sentido profundo y trascendente que se merecen, que todos nos

merezcamos, y no sean un juego frívolo e insustancial que deshumaniza.

Es hora de asumir la plenitud grandiosa de ser lo que somos: criaturas creadas con arreglo a una naturaleza que las hace bellas y poderosas. No es tan difícil. Ya se hizo en otros tiempos con menos medios; hoy día sería incluso más fácil. Y esa alternativa tiene un nombre: ISLAM.



# El caso del enfermo imaginario

La imaginación humana moldea la realidad, para bien y para mal.

**Abdel Basir Ojembarrena Garai**

Si se abre *El Maznavi* de Rumi al azar, se lee:

“Cómo unos estudiantes consiguieron que su maestro creyera que estaba enfermo”

Un día, unos estudiantes, capacitados por el más discolo de entre ellos, decidieron jugarle una mala pasada al maestro. Así que, el discolo, cuando entró en clase, le dijo al maestro:

“¿Perdone, se encuentra usted bien? Lo digo porque tiene usted la cara amarilla.”

El maestro respondió: “No digas tonterías, me encuentro perfectamente. Vete a sentarte en tu sitio.”

*Lo negó, pero el polvo de una mala imaginación dejó una ligera señal en su corazón.*

Otro alumno entró y le dijo lo mismo, con lo cual la mala imaginación aumentó de tamaño. De este modo, un alumno tras otro hicieron la misma cosa, hasta que acabó por creérselo.

**“La imaginación y la opinión son malas para la razón discursiva”**

Entonces se lee algo que es como un paréntesis:

“Cómo el Faraón se puso enfermo por las vanas imaginaciones que le producía el respeto que la gente sentía por él”

La sumisión de la gente –mujeres, niños, hombres– hirió el corazón del Faraón y le puso enfermo que todos le llamaran señor y rey; le perturbó de tal manera que se creyó divino y se transformó en un dragón que nunca se saciaba.

*La imaginación y la opinión son malas para la razón discursiva, porque la morada de ésta es oscura.*

*Si el camino es de una anchura de dos metros, un hombre caminará por él sin imaginarse nada, pero si camina por encima de una muralla alta, perderá el*

*equilibrio, incluso si el camino tiene una anchura de dos metros. La imaginación y el temor le harán tambalearse.*

*Reflexionad y comprended cómo es el miedo producido por la imaginación.*

Luego uno sigue leyendo: “Cómo la imaginación enfermó al maestro”.

La imaginación y la ansiedad exasperaron de tal manera al maestro que se levantó y se arrastró hacia su casa.

Irritado contra su mujer, se decía: “Su amor es débil; me encuentro enfermo y no me pregunta qué me pasa. La aturde su belleza y la ostentación de sus encantos y no se da cuenta que soy como un tazón de arcilla que se ha caído del tejado y que está hecho pedazos.”

El maestro entró en su casa abriendo la puerta con rabia, sus estudiantes le seguían pisándole los talones

Su mujer le preguntó: “¿Te encuentras bien? ¿Cómo es que has vuelto tan pronto? Espero que no te haya ocurrido nada malo.”

Él respondió: “¿Estás ciega? Mira qué color tengo, todo el mundo se preocupa por mi estado, mientras que tú, en casa, debido a tu odio y a tu hipocresía, no ves lo mal que me encuentro.”

Su mujer le contestó: “Escucha, no te pasa nada; son sólo imaginaciones tuyas.”

Él le dijo: “Ramera, ¿te pones a discutir conmigo? ¿No ves cómo tiemblo? ¿Tengo yo la culpa de que te hayas vuelto ciega y sorda? No ves lo triste que estoy ni cómo sufro.”

Ella le dijo: “Mira, voy a traerte un espejo para que veas que no tengo la culpa de nada.”

“Vete al diablo con tu espejo –le contestó el maestro. Revientas de odio y de malicia. Prepárame la cama para que pueda echarme en ella, porque me mata el dolor cabeza.”

Como la mujer no se daba prisa en cumplir su órdenes, le gritó: “Maldita mujer, siempre lo mismo.”



Su mujer le preparó la cama y se dijo: No sé qué hacer. Si hablo me gritará, pero si me callo la cosa puede ponerse fea. No le pasa nada, pero se le ha metido en la cabeza que está enfermo.

*Es obligatorio aceptar lo que dice el Profeta: Si, a mi lado, pretendéis que estáis enfermos, os pondréis verdaderamente enfermos.*

La mujer seguía pensando: “Si le digo que no está enfermo, va a pensar: “Mi mujer planea algo, quiere que me vaya de la casa para hacer de las suyas.”

Así que le preparó la cama y el maestro se metió en ella echando suspiros y lamentándose.

**“El espíritu conmovido no mira a nada”**

Sus estudiantes sentados allí, recitaban sus lecciones preocupados. La cosa se les había escapado de las manos.

Pensaban: “Nosotros tenemos la culpa de todo y ahora a ver cómo salimos de ésta.”

Entonces el estudiante discolo dijo: “Compañeros, recitemos la lección en alta voz.”

Sus condiscípulos le obedecieron y entonces les dijo: “Compañeros, me parece que el ruido que estamos haciendo le está dando dolor de cabeza al maestro y si seguimos, su dolor de cabeza aumentará. ¿Es justo que le hagamos sufrir así por los cuatro cuartos que le pagamos?”

El maestro le oyó y dijo: “Tiene razón, marchaos. Vuestra recitación me va a hacer estallar la cabeza. Iros todos.”

Los estudiantes se levantaron y le dijeron: “Como usted diga, sólo queremos que se mejore.”

Y los estudiantes salieron como gorriones alegres y se fueron a sus casas para ver qué había para comer.

Sus madres cuando los vieron por allí, se enfadaron: “¿No tenéis clase? ¿Cómo es que andáis por aquí?”

Los estudiantes contestaron: “Un momento, madre. No es culpa nuestra que el maestro se haya puesto enfermo.”

Las madres dijeron: “Lo que decís nos huele muy mal. Mañana por la mañana iremos a ver al maestro y ya veremos lo que nos dice.”

“Bueno, ya veréis cómo decimos la verdad.”

Las madres fueron a ver al maestro por la mañana y vieron que estaba en cama y que parecía muy enfermo. Le vieron cubierto de mantas, sudando a mares y con la cabeza vendada y envuelta con el edredón; se le oía lamentarse en voz baja.

Le dijeron: “Cuánto sentimos que le duela a usted la cabeza tanto. No sabíamos que estaba usted tan mal.”

El maestro contestó: “Yo tampoco queremos que se mejore por estas cochinas mantas no me haría dado cuenta. Ocupado en dar clase, no sabía que tenía dentro una enfermedad tan grave.

El hombre ocupado en su trabajo no se da cuenta de lo que le hace sufrir.

Se cuenta muchas veces la historia de las mujeres de Egipto en tiempos de Yusuf: la fascinación que les producía la vista de Yusuf les hizo perder conciencia de ellas mismas. Por eso se hicieron heridas en los brazos: el espíritu conmovido no mira a nada.

# Como conocí y acepté Islam

Aziza Puch  
Navarra



Nací en Madrid en una familia cristiana y fui educada como tal. Al llegar a la juventud, aunque no podía negar la existencia de un Creador, lo que conocía no me convenía y la parte espiritual de mi vida quedó relegada. Conocí Islam a través de mi hermana mayor, que fue una de las primeras mujeres españolas que se hicieron musulmanas. Y mi reacción, como la del resto de la familia, fue pensar: "será una moda que ya se le pasará", "que era una secta que le habían comido el coco"... Por desconocimiento sólo vimos lo más negativo y lo más externo, que si el pañuelo, que por qué la separación entre

hombres y mujeres, que si el machismo....

## Contagio familiar

Yo me independicé y me instalé a vivir en Logroño. Y cuando mi hermana pequeña se hizo musulmana la consigna pasó a ser otra: ¡Peligro, se contagia!! Ella se casó con un hombre musulmán y español, y aunque vivíamos lejos, siempre hemos mantenido una relación cercana, por haber crecido juntas. El ejemplo de su relación de pareja fue haciendo su labor de dawa (ejemplo de los beneficios del Islam), y cuando yo inicié la relación con el padre de mis hijos, mi deseo en lo más profundo de mi corazón fue: "que sea como la de ellos".

## "Conocí al Islam a través de mi hermana mayor"

Durante mi segundo embarazo algo más se iba gestando, crecía un anhelo, que tiempo después pude identificar como la necesidad espiritual que tiempo atrás había relegado. Necesitaba incorporar en mi vida la relación con mi Creador, al que nunca había negado pero si olvidado. Y decidí que la mejor manera era Islam, que pondría orden en mis días con el salat, que hacía

fácil la vida de la pareja porque Quien nos había creado y por tanto mejor nos conocía nos daba las pautas para vivir de la mejor manera posible y que lo inteligente era seguirlos. Eran las instrucciones, el modo de empleo. Y me acerqué a mi familia musulmana para comunicárselo. Les hizo mucha ilusión, pero el que mi marido no lo viera tan claro suponía un problema.

Como en Islam el marido es el guía de la familia, hacer shahada (aceptar Islam), podía desembocar en una situación de divorcio. El era creyente, pero había salido mucho más rebotado del catolicismo, y estaba cerrado a nuevas doctrinas. Decía que no necesitaba ni iglesias ni mezquitas para rezarle al Creador, que la naturaleza le bastaba.

Fue un tiempo difícil. Aprendí a hacer salat y a veces lo hacía, también alguna vez ayunaba. Mi elección cada vez era más firme, pero me costaba romper mi familia, sobre todo porque

confiaba en su creencia.

Y cuando la situación era tan tensa que estaba a punto de romperse, él imitó mi salat y puso la cabeza en el suelo, y Allah le abrió el corazón y decidió que quería hacerse musulmán.

## "Necesitaba incorporar en mi vida la relación con mi Creador"

Y sin perder más tiempo viajamos a Madrid donde hicimos

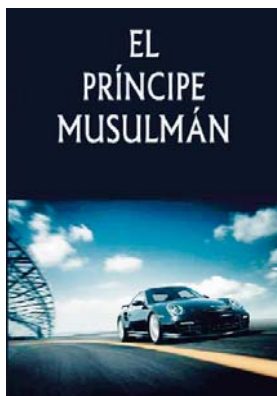
juntos shahada.

Desde entonces han pasado muchos años y hemos tenido más hijos, hemos viajado, incluso hicimos el Hayy. También conocimos a muchas personas con las que nos unía la creencia y aprendimos mucho.

Ahora hace años que él murió (que Allah tenga misericordia con él) y sé que nos enseñó tantas cosas... que sigo dando gracias a Allah por haberme hecho el mejor regalo de mi vida: Islam.



Aziza con sus cuatro hijos.



## El Príncipe Musulmán

Este libro es como un soplo de aire fresco en ese tema infernal al que se ha reducido el tema de la autoridad. La clase política, en la que cada vez menos gente cree, demuestra una y otra vez carecer de otros intereses que la perpetuación en el poder a cualquier precio y el llenarse los bolsillos en el poco tiempo que les permite el sistema democrático que impera en la mayor parte del planeta. Los pocos que ejercen el gobierno personal son figuras prácticamente decorativas, restos casi arqueológicos de monarquías del pasado, o individuos a los que se califica alegremente de dictadores, uno de los anatemas de estos tiempos, o meros despotas al estilo de las peores películas de Hollywood.

El propósito de este libro es definir las bases sobre las que se debe asentar la persona que ejerce el poder. Como su título indica, está dirigido al líder Musulmán, aunque es aplicable a todo gobernante que quiera ser justo.

El texto está dividido en cinco apartados y cada uno de éstos en otros tres. Unas aleyas de Corán refrendan el tema en cuestión que se expone de forma brillante y concisa.

La traducción está hecha del original inglés por Hayy Muhammad Faridud-din Bermejo.

Características del libro:  
Páginas: 48. Medidas: 12 X 21 cms.  
Papel interior: Ahuesado 90 grs.  
Portada: Tapa Dura con sobrecubierta couché mate plastificada de 150 grs.  
Tintas interior: 1 tinta. Tinta portada: Color.  
 Encuadernación: Gelltex grabado en plata con sobrecubierta a todo color  
I.S.B.N.: 978-84-85973-23-1



## Pedidos:

Web: [www.madrasaeditorial.com](http://www.madrasaeditorial.com)  
e-mail: [barrios@mscquiladogranada.com](mailto:barrios@mscquiladogranada.com)  
Tfno: 958 20 23 31 Fax: 958 29 61 95

MADRASA EDITORIAL es el órgano de publicaciones de la Comunidad Islámica en España y se encuentran entre sus objetivos la difusión a la lengua española, de todos aquellos textos clásicos del Islam y, por consiguiente, dar a conocer Islam en Occidente y, en especial, en aquellos lugares donde se hable la lengua castellana.

La traducción de todos estos textos tradicionales islámicos, y también actuales, ayudarán a divulgar el conocimiento de las ciencias islámicas y poner en la línea de actualidad todo ese bagaje cultural que permitió que las ciencias se introdujeran, en Occidente a través de los musulmanes, siglos atrás.

